EL SIGLO

Diario Independiente. -- Defensor de las clases productoras

Propietario: A. D. GORLERO — Dirección: RINCON 587 — MONTEVIDEO, MIERCOLES 5 DE SEPTIEMBRE DE 1923 — PORTE PAGADO — AÑO LXI. — N.o 14681

EL SIGLO

DIARIO de la MAÑANA

FUNDADO EN EL AÑO 1863

RINCON 585 AL 587

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Alguna vez hemos tenido oportunidad de considerar la situación de este ramo importantísimo de la administración, que constituye uno de los poderes del Estado. Y la impresión general que el funcionamiento de la misma, deja a todo espíritu desapasionado que considere los defectos que en ella existían, pueden concretarse en una impresión favorable respecto a la satisfactoria actuación de nuestros magistrados.

En esta tradición de labor y honestidad que ha permitido a nuestra magistratura, salvo muy contadas excepciones, mantener el prestigio de la toga, ha de señalarse como una orientación beneficiosa la tendencia a excluir la política de la justicia y haber mantenido incontaminado, a pesar de las reacciones que la habilidad de los caciques electorales han puesto en juego, la libertad de juzgar, que es una de las funciones más altas de la soberanía.

Hemos formado así un cuerpo distinguido de jueces, honrados, laboriosos, honestos. Pero si ello constituye una base importante para llenar satisfactoriamente un programa de sólida administración, y es una garantía para el interés de las partes, no hay que creer que el problema del mejoramiento de la justicia ha desaparecido y que debemos aceptar ese criterio de pasividad que algunos preconizan como norma esencial de la política; dejemos las cosas como están. Fórmula cómoda que es en la mayoría de los casos demostración de la falta de un ideal positivo, cuando no de una inercia de la voluntad que se satisface con mantener en el presente, la construcción del pasado, por no tomarse el trabajo de edificar con las propias manos, un edificio análogo al recibido en herencia del pasado, y sustentado muchas veces sólo por el prejuicio y la rutina!

Precisamente porque tenemos elementos para mejorar la organización de la administración de *justicia*, *debemos procurar realizar ese fin*, que no es más que uno de los tantos aspectos del problema de cultura y de civilización que agita a los países modernos.

Aquel lejano ideal de justicia, breve, buena, y barata, subsiste todavía como una orientación que es necesario alcanzar. Y en este sentido, más que de los jueces, la deficiencia intrínseca de nuestro sistema estriba en nuestra mejor ley de procedimientos que refleja en sus fórmulas los principios de la vieja ley de enjuiciamiento española de 1854, ya sustituída en la península por otra más moderna que nosotros no nos hemos todavía resuelto a seguir, más realistas que el rey y más fieles al pasado, que los propios autores de la ley.

Es cierto que la tendencia favorable a la reforma se ha manifestado en un proyecto de reorganización de tribunales y que actualmente está a estudio de la Comisión de Códigos de la Cámara, así como también en otro proyecto que modifica el título sobre el juicio ejecutivo y que ha seguido un proceso paralelo al anterior.

Pero uno y otro, muy bien inspirados por cierto, sólo importan un progreso de detalle al problema fundamental de la organización judicial.

Para resolverlo con acierto, hiriendo en la entraña de las dificultades, sería necesario ir de lleno a la revisión integral del procedimiento. Este criterio, puede parecer excesivo y radical e impresionar en general el espíritu conservador de la gente que algo tiene que ver con las cuestiones judiciales. Acaso por eso, se procedió en forma contraria en el seno de la Comisión revisora del Código de Procedimientos, prefiriéndose efectuar la reforma por institutos, separadamente.

No se contó con que, dada la lentitud de nuestro parlamento para abocarse al estudio de las cuestiones que no son esencialmente políticas, se corría el riesgo de que la reforma integral no se realizara nunca; y que se sancionara con carácter de reformas, una legislación envejecida, que al adaptarse a las instituciones viejas, no importaría un verdadero y positivo progreso.

Las reformas jurídicas, y especialmente cuando se trata de códigos, exigen que cumplan de un modo integral a fin de darles la unidad y armonía que una construcción de esta índole exige.

Si las reformas parciales pueden ser útiles, no dejan sin embargo de presentar sensibles inconvenientes cuando su sanción demorada, da la ilusión falaz de un progreso cumplido, que trae como consecuencia mantener por más tiempo el vetusto edificio que se pensaba renovar. La lucha por la conservación del pasado, crea entonces nuevos e innumerables recursos dilatorios, especialmente si se entra a discutir detalladamente en el Parlamento el proyecto de ley. Y así resulta que, si es dado en una parte alcanzar algún progreso, una mayoría accidental o una circunstancia especial de la política pueden determinar una reacción en otro sentido, que desequilibra la economía de la construcción jurídica, dando a sus diversas partes, fisonomía diferente originada por el diverso espíritu que ha presidido su sanción.

Por eso creemos que la mejor manera de realizar el progreso jurídico, es proceder a la revisión integral por obra de una comisión de jurisconsultos —y luego aprobar la obra realizada— sin largas controversias ni particulares reformas, pues no ha de olvidarse que la obra de los Parlamentos, no es técnica, sino fundamentalmente política.

PARA MUESTRA BASTA UN BOTON

LO DE LOS HOTELES Y CASINOS

EL SIGLO hizo hace varias semanas, algún comentario referente a las comprobaciones que la Comisión investigadora del affaire de los hoteles y casinos municipales, tenía necesariamente que haber hecho.

El comentario provocó las iras de un colega, que basándose en el secreto del sumario nos negaba derecho a opinar en contra de la actuación de la referida Comisión, que por lo visto para él, a pesar de ese mismo secreto, había sido de todo punto acertada.

Emplazamos al colega para cuando el sumario dejase de ser secreto, y ahora que ya sus principales datos han sido publicados, es el momento de que el colega diga si estábamos o no en lo cierto. Sinceramente.

No le exigiremos, sin embargo, una contestación categórica, pues ya ayer mismo excusa a la Comisión, justificando el exceso de gastos y las pérdidas sufridas con el socorrido argumento de que el Municipio no es un negociante, y por tanto no es su preocupación obtener ganancias. Lo que naturalmente no quita valor a nuestras afirmaciones de que se ha perdido dinero, mucho dinero, en la administración de esos establecimientos.

Desde luego, nosotros no compartimos la tesis de que los hoteles deben dar pérdidas porque el Municipio no los tiene para negocio, para obtener lucro, pero aun admitiendo esa filosofía administrativa, preciso es reconocer que la ausencia de ese objetivo no justifica — y para muestra basta un botón — que se inviertan más de dos mil pesos oro en botones para la ropa de los empleados de esos establecimientos, pagando por cada botón $ 1.29 (un peso veintinueve centésimos), cuando en plaza se pueden adquirir a cincuenta centésimos... la docena.

Está bien que no se haga negocio, pero ya no que se dé por un botón más de lo que el botón vale.

LOS OFICIALES EN DISPONIBILIDAD

A los efectos del cómputo de años de servicio de los oficiales del ejército, la Presidencia de la República dictó ayer el siguiente decreto:

Artículo 1.o A todos los oficiales en situación de Actividad "sin destino, esto es, en disponibilidad" se les computarán como antiguedad en su empleo el tiempo pasado en aquella situación, con las deducciones que corresponda "de acuerdo con las leyes y reglamentos militares" (Ley 28 de Enero de 1919, artículo 11).

Artículo 2.o El Estado Mayor del Ejército tendrá presente en su caso el artículo 17 de la ley 28 de Enero de 1919.

Artículo 3.o El mismo Estado Mayor propondrá al Ministerio de Guerra y Marina una reglamentación apropiada relativa al tiempo en que los oficiales prestan servicios en el último empleo con las deducciones pertinentes a los efectos de la antiguedad en este como condición requerida para el ascenso.

Artículo 4.o Quedan derogadas todas las disposiciones reglamentarias dictadas hasta la fecha sobre antiguedad de los oficiales en el último empleo a los efectos del ascenso.

Artículo 5.o Comuníquese, etc.

DE VARIAS COSAS

BALDOSAS DE NUEVO GENERO

Un ingeniero de New Jersey (Estados Unidos) acaba de descubrir un procedimiento para fabricar baldosas de betún ("béton") poroso a las que sólo da dos centímetros de espesor y que consolida merced a un armazón metálico, al punto que son capaces de soportar una presión de 45 kilógramos por centímetro cuadrado. En razón de su estructura especial, esas baldosas pueden ser clavadas lo mismo que la madera. Además, en virtud de los pequeños espacios de aire que existen en el interior de ellas, son buenas aisladoras del sonido, y del calor.

El modo de fabricación es este: se prepara cuidadosamente una mezcla de arena, de cemento y de un producto a base de parafina. Con esa pasta, echada en moldes, se confeccionan las baldosas. Cuando la pasta está seca, se sacan la baldosas del molde y en vagonetas de hierro se las lleva hasta una especie de horno en el cual, mediante una evaporación activa, se encuentran a alta temperatura. Bajo la acción del calor, la sustancia parafinada se derrite y es recogida para ser sometida a un nuevo tratamiento que dura como veinticuatro horas.

Las baldosas son luego enfriadas y expuestas en un cuarto, recorrido por una corriente de vapor, durante dos tres días, lizadas. ("Savoir", N.o del 4 de Agosto 1923.

Una vez secas, pueden ser utilizadas.

¡CUIDADO CON LA SARNA DE LOS GATOS!

Además de ser capaz de trasmitir la tuberculosis, como ha sido constatado ya, el gato puede también contagiar otras dolencias como, p. ej., una sarna sarcóptica que es en ese animal muy frecuente.

El francés M. Thibierge ha hecho de esa sarna un estudio muy erudito. Se diferencia de la sarna común en que el insecto que la causa no traza surcos debajo de la piel sino que se construye un nido debajo de la epidermis. La lesión que provoca la sarna del gato es una simple pústula de color rosáceo de dos a tres milímetros, que se convierte en una vesícula; esta revienta luego y es reemplazada por una excoriación cubierta de una cáscara parda.

La comezón que esa afección produce es muy molesta y, como las lesiones se extienden, llegan a formar placas extensas.

Otra consecuencia sería de esa sarna es que, como no es conocida, la tratan por procedimientos que la agravan. El modo de curarla es sencillo: baños simples o con almidón; pomada o pasta de óxido de zinc a la que se añade 5 o/o de ictyol y 1 o/o de mentol.

Pero claro está que lo primero a hacer es suprimir la causa, es decir, el gato, si se le descubre en la cabeza excoriaciones o cáscaras debajo de las cuales, profundamente, tiene el insecto causante de la sarna.

PASTA DE JABON PARA LOS DIENTES

Quienes quieran tener de ella una buena cantidad y de excelente e inofensiva calidad, y tenerla mucho más barata que las dudosas cuando no peligrosas y siempre caras especialidades, fabríquensela con sujeción a esta fórmula de F. Billon en "La Perfumerie": mezclar

Jabón de 1.a calidad.	1000 gr.
Carbonato de cal lavado	300 "
Glicerina.	1/2 litro
Polvo de iris	400 gr.
Esencia de menta . .	5 "

Colorear con la cantidad suficiente de carmín de cochinilla.

SOBRE ALIMENTOS Y VITAMINAS

De una respuesta a una encuesta sobre si debe tomarse el alimento crudo o cocido, respuesta dada por el eminente sabio suizo Doctor Krafft en una revista francesa del mes pasado, extractamos este instructivo fragmento:

"Si hay un dominio de la ciencia en el que abundan las teorías, es el de la alimentación y sus regímenes.

La historia de la alimentación está estrechamente enlazada con la de la civilización.

Por civilización hay que entender la organización de la Sociedad humana con los beneficios o los maleficios que caracterizan a las obras de los hombres.

Todo lo primero, los humanos comieron los productos de sus riesgosas cacerías. Nuestros antepasados salvajes eran frugívoros y granívoros. Lo prueba la dentición. Se han convertido poco a poco en carnívoros y, más tarde, en omnívoros.

El primer acto de inteligencia, verdaderamente notable, fué la invención del fuego. Se ha dicho del hombre: Es un animal que hace fuego. Hasta hoy, ningún animal ha hecho fuego nunca.

Fácilmente se concibe que a los primeros hombres que hicieron fuego se les ocurriera la idea de cocer los alimentos. Fué ese el orígen del arte culinario.

Pero, ese arte, el hombre, con el amable concurso de la mujer, lo ha desarrollado con exceso.

Está fuera de duda que nuestros abuelos salvajes comían para vivir, mientras que demasiado número de "civilizados" viven para comer.

¿Significa esto que haya, actualmente, que volver hacia atrás, que renunciar a cocer los alimentos y vivir de cosas crudas?

El hermoso descubrimiento de las vitaminas por Funck no es suficiente razón para que nos volvamos ardillas y nos pongamos a roer avellanas desde el amanecer hasta la puesta del sol.

Se estudian las vitaminas. Están de moda también, me atrevo a decirlo.

Pero todo régimen inteligente requiere la ingestión diaria de las vitaminas. Las frutas son procuradas y apreciadas por instinto. Mirad a un pilluelo devorar una manzana; pone en hacerlo un ardor salvaje...

La simple y rápida cocción de los alimentos no destruye las vitaminas. Es la larga cocción y la esterilización lo que hay que evitar. Y el amor a las vitaminas no debe movernos a comer ensaladas sucias, lo que antes era regla que excepción.

La cocción de los alimentos fué un progreso incontestable, porque resultan así más apetitosos y más fáciles de digerir. Y sino ¡procurad comer una papa cruda!

PELIGROS EN EL MANEJO DE LAS COLMENAS

Hace tres o cuatro días, en esta misma sección de EL SIGLO, aconsejábamos la cría de abejas en las quintas de frutales, porque esos insectos contribuyen en gran escala a la fecundación de las flores y por consiguiente al acrecimiento de la producción frutal.

Pero hay que ser siempre cuidadoso y vigilante en el manejo y el transporte de las colmenas, porque el interesante y útil bichito suele permitirse travesuras de extrema gravedad, como lo demuestra el siguiente relato:

A fines del último mes de Junio se dió en Francia este gravísimo y deplorable caso. Un anciano de 80 años, el sacerdote Mounier, cura de Vassy-les-Avallon (departamento del Ionne), quien, de muchos años atrás, se ocupaba con éxito de apicultura, transportaba una colmena cuando, a consecuencia de un tropezón, se cayó. Las abejas, enfurecidas, picaron al sacerdote con tanta irritación que a los pocos momentos el infeliz anciano exhaló el último suspiro.

B.

LAUSANA - GRINDELWALD

Hace años fuí en un bote de vela de Ginebra a la costa de Saboya. Saludé al lago con sentimientos, que pertenecen a un fragmento de lo mejor de mi juventud, y con otros del presente, menos agradables. Ver a Montreux con nieve es algo inusitado. El sol, que brillaba de un modo fabuloso, mostraba la superficie del agua como un espejo ardiente. Montreux es sin duda fascinadora y posee inusitados contrastes de belleza. La "Grand Rue" es una calle muy elegante, y se experimenta la misma sorpresa que en Insbruck, cuando sobre este paisaje de cálida meridionalidad, aun bajo la nieve, se ven flotar las montañas nevadas. En una hora se llega a Les Avants con su ferrocarril eléctrico de cremallera. Un pequeño funicular conduce a Saint Loup, desde donde se precipita hacia Les Avants el más hermoso declive de trineos. Al atardecer se vuelve de la nieve a las palmeras de Montreux.

Yo tenía algunos asuntos que despachar en Lausana, y me dirigí en seguida a la Conferencia, que quince días más tarde quedaba disuelta. Lausana no tiene la opulencia meridional de la ciudad de los narcisos. Lausana es extraordinariamente animada y poco solemne. La "Petit Chêne es una de las calles más empinadas del mundo. Nunca me he sentido nadando tan desesperadamente contra la corriente, como el subirla. Miles de personas que salen de las tiendas, escuelas, universidades, corren calle abajo. Eran las doce; en la "Banque fédérale" estaba escrita en magníficas ventanas con marcos de mármol la cotización de las Bolsas europeas, expresión brillante del poder con que hoy las Bolsas rigen al mundo. Seguí hacia Ouchy y comí en Beau Rivage, donde estaba aposentado lord Curzon.

En este Hotel, verdaderamente magnífico, se han resuelto muchos asuntos importantes entre las naciones europeas. Allí vi a Ismit Pasha, un señor muy agradable. Recordaban a Mussolini muchas caricaturas que se ofrecían. El comedor, que no da al lago, estuvo lleno algún tiempo de miembros de la delegación inglesa, ya presentada en el Hotel. El Hall, miraba hacia el mar en un amplio semicírculo. Mientras tomaban el café después del lunch paseaba por este Hall un caballero muy elegante con amplia frente saliente y un monóculo en el ojo profundo. Al poco tiempo se le acercó un caballero joven. El ministro rumano, que estaba sentado junto a mí, se puso en pie. En este momento se pararon los otros dos y luego vinieron hasta cerca de la mesa. Entonces el ministro dió unos pasos, completamente casuales, y se tropezaron. En aquel instante el grupo constaba ya de seis caballeros, que esperaban lo que les iba a decir el rumano, y hablaban todos a la vez.

Reconocí a los señores de la delegación italiana, que habían comido cerca de mi mesa. El joven del monóculo era un ruso del séquito de Chicherin. En la puerta trasera del hotel, hacia el lago, había un automóvil con la bandera de Europa. Por este lado, las montañas estaban envueltas en una ligera niebla, y flotaban misteriosas y muy blancas en el horizonte. Cuando regresé, el salón estaba totalmente vacío. En ese instante experimentaba un sentimiento análogo al que se experimenta cuando uno se pierde en una excursión de "skis". Es difícil darse cuenta de la enorme cantidad de porvenir que pesaba sobre esta Conferencia, cuyos miembros vistos de cerca tenían los mismos movimientos y formas que cualquier transeunte.

Luego, entre Ginebra y Berna recibí una porción de impresiones de "sport". El ferrocarril de Cremallera de Montreux es una magnífica línea de comunicación en la comarca de Berna, con las montañas del otro lado, del lago de Ginebra. En Chateau d'Oex hay una hermosa pista de hielo. Un match de "hockey" en el hielo es uno de los más cautivadores espectáculos. La gente joven, que lleva acorazada una parte de la pierna, corre por el hielo con una vehemencia que va acompañada de la más deliciosa elasticidad. Sus "hoop". Como on", la gracia de los golpes con que impulsan al balón, el movimiento de avance y retroceso de las líneas, tienen un ritmo incomparable. Los gritos excitantes, el chispear de los patines, la extraña forma de la tabla combada, la velocidad fantástica a que se lleva el juego, se aleja y se complica, produce verdadera fascinación. Esto "sport" no puede ser de la época, tanto por el tiempo, como por la cortada elegancia.

En el límite de las dos lenguas suizas está Gestaad. En la estación presencié las ovaciones que se hacían a lord Beatty, al abandonar Gestaad. Durante su estancia, el jefe de la flota inglesa había desempeñado la presidencia del club de "ski". Caminaba hacia su coche frío, erguido e indiferente, para seguro. En general, los ingleses no son buenos corredores de "skis". Han nacido para casi todos los "sports", y su ejemplo es el que ha lanzado la mayoría de ellos.

No comprendo bien porqué no hacen sobre los "skis" la misma buena figura. El "sport" de "skis" no es antiguo. Un "globetrotter" que ha recorrido con su auto todas las carreteras de Europa, con excepción de algunos pasos de los Pirineos, aseguraba que hace dos docenas de años, en St. Moritz, la gente se reía mucho cuando alguien pretendía quedarse a invernar.

Los hoteles que había no contaban con calefacción. No hay que olvidar que en 1879 comenzaron a circular los primeros ferrocarriles eléctricos, que se empezó a telefonear en 1880, que sólo hace cincuenta años es el mundo un jardín encantado de invenciones, que permite dedicar las energías que se gastaban antes en vivir y viajar, al más refinado de todos los juegos, al "sport". En 1909, en París, subí en un aeroplano; fué una de las primeras ascensiones con pasajeros y algo inaudito. Cuando Latrau volaba tres kilómetros por encima de la tierra, lo contaban todas las gacetas del mundo; el que le acompañaba hacía antes testamento, como antes cuando se emprendía un viaje a América en barco de vela. Hoy se telegrafía se intenta volar atravesando los polos, y en tres minutos se hace un encargo desde la City de Londres a la Bolsa de Nueva York y se recibe confirmación. Es evidente que los adelantos técnicos fomentaron, inclusive, los "sports", con los que nada tenían que ver; más aún, los hicieron posibles, por el dominio de la naturaleza. Y no hay ningún "sport" que comprenda y conquiste la naturaleza como lo hace el "ski".

Yo he corrido en las más diversas clases de campos de nieve, desde Laponia al Tirol, entre las Riesengebirge y la Selva Negra; sé que el sol, en el Norte de Suecia, tiene la piel amarillo-limón; de negro, en el Feldberg, y en Arlberg, de bronce. Prefiero el "sport" de nieve a todo otro "sport", especialmente a los maquinales. Une el amor ardiente al paisaje con las mayores pruebas de valor. En Grindelwald se han corrido ahora precisamente, a la vista de las montañas inmortales, las grandes carreras de "skis" suizas. El salto de un cuerpo humano en el aire tiene algo de grandioso, el recobrar luego en el suelo el movimiento, la más magnífica prueba de elasticidad.

En los círculos suizos ha producido muy buen efecto el que en Chaux de Fonds ganase el campeonato Alejandro Chiraca bilir La calidad del saltador no está sólo en la distancia del salto, sino ante todo en la excelencia del juego. En la Selva Negra el doctor Baader, que en Grindelwald se mostró muy superior a los demás, pasa como gran saltador, no tanto por la longitud de sus saltos como por su enormidad. Su compatriota es muy experto, pero no es genial. Los tiroleses Schoneeberger y Schneider se diferencian en que Schoneeberger va por el aire como un gato, mientras Schneider salta rígidamente y con más fuerza, no muy elegante, pero arrolladora. A los noruegos conocidos, sólo es comparable, en cuanto al estilo, Baader. Pero fracasó ante Chirazabiller.

Es una curiosa circunstancia la de que la mayor parte de los saltadores de primera categoría cesan en el momento que se casan. La curva de cuarenta metros debe atraer fatalmente los pensamientos en la eternidad. En realidad, un salto perfecto tiene una selección no igualada por ninguna clase de vuelo, por ningún Tagliaflorio, por ningún Looping the loop; el hombre se lanza con imponente belleza hacia el cielo y halla la curva precisa de vuelta. Grindelwald, Wengen, Mürren son conocidos en todo el mundo. Había allí representantes de las más diversas asociaciones europeas, inluso oficiales polacos y checos de uniforme.

Por el contrario, Gertaad hace casi el efecto de una colonia inglesa y es muy elegante. De Wildhorn a Oldenhorn y Driaberet las montañas combinan la fuerza antigua con la intimidad idílica. Pocas veces he visto tantos lugares apropiados para el "sport" de nieve. Este lugar, que está en el límite de las dos lenguas suizas, lo que presta ya cierto encanto, es sin duda tan agradable como, interesante, apropiado para excursiones tan cómodas como arriesgadas, y frecuentado por una clase de gentes tan discretas como distinguidas. Yo vi un concurso hípico en la nieve bajo la presidencia honoraria del jefe del arma d caballería de Berna, coronel Faure. El último año en Baden-Baden he visto mejores saltos. La mayoría de los jinetes eran oficiales jóvenes del ejército suizo. Comprendí que el inusitado encanto del espectáculo estaba en el maravilloso marco de las montañas ante cuya alba grandeza flotaban las banderas. Los caballos no parecen sentirse seguros en la pista de nieve y se ponen nerviosos fácilmente.

Cuando llegan ante el obstáculo es difícil que el jinete logre apaciguarlo para que salte bien. Generalmente el caballo salta de la pista a los amplios campos de nieve, pierde la cabeza, despide al jinete y sigue dando brincos con la misma excitación y desconcierto que las mujeres cuando empiezan a practicar el "sport". El público estaba entusiasmado, y yo confieso que pasé algunos minutos deliciosos. Se cruzaron pocas apuestas, y eso que había muchos espectadores ingleses; el premio principal lo ganó un caballo en quien nadie había pensado.

Estos "sports" sólo son interesantes para los que los practican; los espectadores se fatigan porque falta la excitación del "hockey" pero el juego social es estimulante en su internacionalidad. Lo que más abunda en estos sitios son ingleses; en cada pueblo hay un campo de "sport" y en cada Hotel para una discípula de Miss Harding, la gran profesora inglesa de baile y da lecciones de baile. Algunas de estas damas con quienes hablé, eran sin duda de buena familia y muy cuidadosas de su compostura. En el muelle de Montreux, al regresar, había en el embarcadero cientos de palomas; la primavera descansa con todo su encanto sobre esta comarca de algunas, que el aficionado puede hallar más meridional y arrebatadora que Lugano. Mientras arriba las cumbres nevadas de las montañas brillan al sol, abajo flamean las palmeras. Una hora más tarde se está en Les Avants, y debajo de sí se ve el Sud con todos sus encantos. Entre estos contrastes podría vivirse como si no hubiera miseria ni cuidados; son casi un Paraíso.

Kasimir Edschmid.

LA CAMARA CELEBRARA DOS SESIONES

SESION ORDINARIA

Hoy a las 4 de la tarde, para informarse de los asuntos entrados, "proceder a la elección de Presidente" y considerar la siguiente orden del día, se reunirá la Cámara de Diputados:

En discusión particular: Edificio para la Comisaría de la 18.a sección de Montevideo.

En discusión general y particular: (Cuando haya quorum máximo). Pensión a las familias de los doctores Vidal Belo y González Lerena. Reps. Nos. 56 y 59 y cómputos de servicio a los señores Salvador Aguerrebere Carlos Navas y Juan S. Smith. Gastos de vacunación en la frontera norte. Acumulación de sueldos. Convención de Roma. Organización de la lucha contra la langosta. Convención para controlar el comercio de armas y municiones. Empleados de la Inspección de Policía Sanitaria Animal. Terrenos Fiscales en Pocitos. Constitución de la República. Interpretación del inciso C. de las disposiciones transitorias. Constitución de la República. Enmienda del artículo 9.o.

SESION EXTRAORDINARIA

Terminada la sesión ordinaria celebrará la Cámara otra con carácter extraordinario, a fin de considerar el proyecto de resolución por el cual se crea una Comisión extraordinaria encargada de entrar de inmediato al estudio del Presupuesto General de Gastos y recursos, estableciéndose nuevo procedimiento para su sanción.

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

ACUERDO DE GUERRA Y MARINA

El Presidente de la República acordó ayer con el Ministro de Guerra y Marina, resolviendo los siguientes asuntos:

Nombramientos

Se efectuaron los siguientes:

Miembro de la Comisión Calificadora de Servicios Militares, al señor coronel don Jaime F. Bravo.

—Jefe del Batallón "24 de Abril" de Infantería N.o 3, al señor coronel don José M. Gomeza.

—Jefe del Batallón de Infantería N.o 12 al teniente coronel don Alfredo H. Laventure.

—Jefe del Batallón de Infantería N.o 10 al teniente coronel don Carlos Paz.

—Comandante del R. O. D. "Depósito de Marineros", al capitán de fragata don Eduardo M. Sáez; en comisión en el Regimiento de Artillería N.o 1, al teniente Raúl M. Reyes.

—Ayudante 2.o de Sanidad del Servicio de Sanidad del Ejército y la Armada, al estudiante Moisés Rodríguez.

—Auxiliar del Servicio Geográfico del Estado Mayor del Ejército, al señor Juan Antonio Vico.

—Suboficial principal de mar a don Juan Scota, y para sustituir a éste al suboficial de 2.a clase de mar don José Pereyra.

—Agregado al Estado Mayor, al mayor don Pedro Pérez.

—En el Regimiento "Atanasildo Suárez" de Caballería N.o 6, al capitán don Pilar E. Arismendi, y en el Regimiento de la misma arma N.o 7, al capitán don Saturio Echeravide.

—Al Batallón de Infantería N.o 4 (en comisión), al capitán del Batallón de igual arma N.o 18, don Zapicán Velazco, y al Batallón de Infantería N.o 18, al capitán don Eduardo Manuel Campelo, del Batallón de Infantería N.o 8.

—Oficial ayudante de órdenes de la Dirección de la Armada, al teniente de navío don Ricardo Picón Warnes.

Renuncia

Se aceptó la renuncia presentada por el señor Yaquinta Cabrera, del cargo que ocupaba en la Intendencia General del Ejército y la Armada.

Privilegios de paquetes

Se concedieron los siguientes: A los vapores italianos "Roberto Gineri" y "Fratellanza"; alemán "Bayarn" y japoneses "Havre Marú" y "Yuri Marú".

Suministros

Se contrataron los siguientes: con el señor Corinto Carámbula, carne para el Regimiento de Caballería N.o 7, y con el señor Juan Francisco Campodónico, verduras, papas y leña, para el Batallón de Infantería N.o 14.

Exoneraciones

Del cargo de ayudante de herrador del Regimiento de Caballería N.o 1, al señor Antonio Alves.

Retiros

Se concedieron los siguientes: al cabo Alberto Larrea del Regimiento de Artillería N.o 1, y al suboficial Manuel M. Altez Corbo, del Regimiento de Caballería N.o 8.

CONSEJO N. DE ADMINISTRACION

La sesión de ayer

GASTOS DE LOCOMOCION

Abierta la sesión, a pedido del doctor Narancio, se resolvió encomendar al Ministro de Industrias que active la liquidación correspondiente a los gastos de locomoción de los Inspectores de la Oficina de Pesas y Medidas.

ACUERDO DE HACIENDA

Entró a sala el Ministro de Hacienda doctor Vecino y se aprobaron 23 asuntos de la relación que quedaron pendientes en el acuerdo de ayer.

ASUNTO APLAZADO

Al considerarse uno de ellos referente al pago de asignaciones autorizadas en Agosto de 1922 para el personal de reavalúo de la propiedad raíz de la Capital, el señor Morales pidió el aplazamiento del asunto, manifestando que entendía que aquel trabajo se había hecho en forma arbitraria, desde las oficinas, con diferencias de criterio que han motivado justas reclamaciones.

Se resolvió de conformidad con el expresado pedido, quedando en suspenso el asunto hasta que el referido Consejero obtenga los informes que se propone recoger personalmente en la oficina mencionada.

LAS PENSIONES DE HIJOS NATURALES

En la relación figuraba un proyecto de decreto que negaba la pensión solicitada por la señorita Cruz Nicomedes Santacruz, hija natural reconocida del jubilado de la nación, don Juan Pedro Santacruz. Respecto de este asunto, el doctor Areco sostuvo que la Ley del año 38 invocada para la negativa, está derogada lo mismo que las disposiciones pertinentes del Reglamento Español de 1770, por la Ley de 1904, y consideró, por consecuencia, que correspondía conceder la pensión, no existiendo, en el caso, viuda ni hijos de matrimonio. Esta opinión estaba compartida en el expediente, por el Fiscal de Gobierno de 2.o Turno doctor Lenzi.

El doctor García Morales manifestó que oídos los argumentos del doctor Areco, no se opondría a que se concediera la pensión en el caso de que se trataba, pero expresó que tenía el temor de que en el caso de aceptarse su tésis en favor de la peticionaria, podría ello dar margen a que los hijos naturales se presenten en concurrencia con los legítimos para su participación en las pensiones ya concedidas, provocando una revisión general de las mismas.

Después de deliberarse sobre el punto, se resolvió conceder la pensión solicitada en el concepto de que el Consejo al hacerlo así no se pronuncia respecto de la cuestión aludida por el señor Morales.

DECRETO DEROGADO

Se decidió derogar el decreto anteriormente dictado que establecía que las designaciones de suplentes de vigilancia de las Oficinas de Bahía de la División del Resguardo de la Capital serían hechas por el Consejo. En lo sucesivo esa será facultad de la Dirección.

REFORMA DE LOS AFOROS ADUANEROS

Se cambiaron ideas acerca de las modificaciones introducidas por el Senado, en primera discusión, al proyecto de reforma de los aforos aduaneros, y se resolvió encomendar al doctor García Morales y al Ministro Vecino, que gestionen en dicha rama del Cuerpo Legislativo, la sanción del proyecto de la Cámara de Diputados.

UNA PENSION

Se resolvió remitir un proyecto a la Asamblea concediendo una pensión por gracia especial de sesenta pesos mensuales al señor Francisco Ferro, que prestó servicios durante 42 años en la ex Empresa Lanchonera de los señores Antonio y Manuel Lussich.

Cuando esta Empresa pasó al Estado, el señor Ferro no pudo ser confirmado en su puesto porque se hallaba enfermo, y para obtener la jubilación legalmente, tenía que haber sido incorporado a la Administración.

EL INSTITUTO DE PESCA

Se pasó a considerar con el Ministro de Industrias, doctor Arias, el informe de la Comisión especial referente al Instituto de Pesca. El doctor Lamas expresó que el Consejo había sido engañado en lo relacionado con el funcionamiento de aquel organismo, habiéndosele llegado a afirmar que los viajes del Pesquero producían utilidades, y ahora resulta que aparece con un déficit de setenta y tantos mil pesos, sin que se sepa de donde proviene. El señor Morales, personalmente, se manifestó partidario de suprimir el Instituto, pero a nombre de la Comisión propuso que se autorizara como ensayo, que continuara la explotación por seis meses, con un personal y presupuesto de gastos reducido a lo indispensable. Después de un breve cambio de ideas, se aprobó este último temperamento, resolviéndose que, entre tanto, los consejeros Fleurquin y Morales y el Ministro, continúen ejerciendo el contralor del Instituto.

Esta Comisión con el Director interino, señor Bazzano, quedó encargada de estudiar y proponer el presupuesto.

Además se resolvió que el Inspector de Hacienda, señor Otero Mendoza, a la vez que rehace la contabilidad e investiga la procedencia del déficit, inicie un sumario encabezado por los antecedentes aportados por dicha Comisión especial y las notas que ha elevado del Director interino del Instituto.

LA COMISION INVESTIGADORA DEL INSTITUTO DE PESCA.

Con asistencia de los Consejeros Fleurquin y Morales y de los señores Bazzano y Tagle, se reunió ayer de tarde en antesalas del Consejo, la Comisión Investigadora del Instituto de Pesca.

Se estudió ampliamente el proyecto de presupuesto para el Instituto y se trataron otras iniciativas que serán sometidas a conocimiento y aprobación del Consejo Nacional.

UNION INDUSTRIAL URUGUAYA

SESION DE LA CAMARA DE INDUSTRIAS

Hoy miércoles 5 del corriente a las 4 p. m. se reune en su local social, calle Treinta y Tres 1327, la Cámara de Industrias compuesta por los señores don Francisco E. Graffigna, don C. Zaffaroni, don Francisco Vilaró, don José Liard, don Newell E. Davis, doctor Ramón Alvarez Lista, don Gregorio Aznarez, don Luis Barbagelata, don Arturo Strauch, don Ernesto Deal Smith e ingeniero Alfredo Daurée.

LAS CONFERENCIAS DEL Dr. JIMENEZ DE AZUA.

El eminente profesor de Derecho Penal de la Universidad de Madrid, doctor Luis Jiménez de Azúa, disertó ayer sobre la enseñanza moderna del Derecho Penal y la enseñanza práctica del Derecho Penal, en el salón de actos públicos de la Universidad.

Fué su disertación un estudio profundo sobre la enseñanza de tan importante rama de las ciencias jurídicas.

En primer término, habló de la obra de los positivistas que juzgó como el punto de partida de la nueva orientación que ha tomado la enseñanza del Derecho Penal.

Siguió desarrollando el método nuevo que rige en los institutos modernos donde se enseñan las ciencias penales. Señaló dos direcciones fundamentales para los trabajos prácticos en Derecho Penal: a) la labor de investigación y b) la resolución técnica de casos penales. En esta primera parte de su disertación reveló un dominio absoluto de tan importante materia. Al propio tiempo, nos ratificó que posee una erudición vastísima, pues maravilló al selecto auditorio que le escuchaba citando los más renombrados penalistas del mundo, sus diversas escuelas, las que comentó sabiamente.

En las dos últimas partes de su conferencia, el orador hizo resaltar la enseñanza práctica del Derecho Penal en España y las prácticas del mismo Derecho en la Universidad de Madrid.

Nos hizo conocer sintéticamente como se hacen allí las prácticas de Derecho Penal, con la presentación de trabajos científicos, las resoluciones, de casos prácticos planteados por profesores y alumnos, las discusiones que los mismos suscitan y los resultados obtenidos con esos procedimientos incorporados a las aulas.

Un nuevo éxito obtuvo ayer con su tercera conferencia el Profesor Jiménez de Azúa, que une a su prodigiosa preparación en derecho penal una fácil y comprensiva expresión de palabra que ilustra perfectamente al auditorio sobre temas casi novedosos, o que por lo menos muy raras veces se han tratado fuera de las aulas universitarias.

Quisiéramos comentar más ampliamente las conferencias del doctor Jiménez de Azúa, pero en la imposibilidad de hacerlo, nos limitaremos a decir que son ellas un alto exponente de cultura intelectual y científica.

El doctor Jiménez de Azúa es un verdadero sabio y un orador eminente que honra nuestra tribuna universitaria con sus ilustradas disertaciones.

El terremoto del Japon

Proporciones que asume el desastre

Es fabuloso el número de las víctimas y el de los perjuicios

Ultimas noticias recibidas

EL NUMERO DE LAS VICTIMAS

HARBIN, 4.—El número de muertos en Tokio calcúlase en trescientos mil.

La ciudad continúa en llamas las cuales vense desde muchas millas de distancia.

Los movimientos sísmicos continúan.

El río Sumida ha cambiado de curso pasando ahora a través de la ciudad de Tokio.

De Nagasaki anúnciase que el príncipe Shimedzu ha muerto.

También han resultado muertas y heridas varias otras personas de sangre real.

En Osaka el gobierno encara enérgicamente los gigantescos problemas como resultado del mas grande desastre en la historia del Japón.

Primero resolvió la provisión de alimentos, albergues y ropas a mas de dos millones de personas en Tokio y muchos millones en otras ciudades.

Segundo, mantener la paz, la tranquilidad y el orden y tercero, reconstruccion de las ciudades y zonas devastadas, calculándose que por lo menos necesitaránse mil millones de libras esterlinas para hacerlo.

SAN FRANCISCO, 4.—Según el correo de Oyama a la estación Radio Corporation en Tomioka la policía metropolitana de Tokio calcula que los muertos y heridos a causa del terremoto e incendio de la ciudad ascienden a 500 mil siendo 300 mil el número de casas incendiadas.

De Magasaki dicen que el príncipe Regente ha contribuido con cien millones de yens para socorrer a las víctimas de la catástrofe.

En todas partes efectúanse colectas de fondos.

LOS PERJUICIOS ASCIENDEN A CIENTOS DE MILLONES DE LIBRAS

SHANGAY, 4.—Anúnciase que el saqueo amenaza a las ciudades destruídas.

200 coreanos expulsados de [illegible]

Tokio, procuráronse armas cerca de la capital, iniciando disturbios [illegible]

[illegible]

restablecer el orden y se vieron obligados a atacar con sus sables a los revoltosos.

SIN NOTICIAS OFICIALES

GINEBRA, 4. — La delegación japonesa de la Liga de Naciones carece de informes oficiales de Tokio, lo cual hace temer por la destrucción del Ministerio de Relaciones Exteriores. Las últimas informaciones hacen resaltar el carácter espantoso de la catástrofe y los delegados del Japón y otras personas conocedoras del Imperio Nipón, temen que se desarrolle alguna terrible epidemia y el hambre al menos que se envíen víveres inmediatamente. Como el gran depósito de arroz en Tokio ha quedado destruído y el sistema ferroviario ha quedado inutilizado témese que Tokio pronto se encontrará sin provisiones y sin agua.

BERLIN, 4. — La numerosa colectividad japonesa residente en esta ciudad se halla consternadísima por el terremoto. Todo el día ha acudido a la Embajada centenares de japoneses en busca de noticias. El personal de la Embajada no podía darlas a causa de la completa interrupción de las comunicaciones con Tokio. En la Embajada están preocupados por la suerte del embajador Nhioki quien ausentose recientemente al Japón con licencia. La prensa de Berlín exterioriza su gran simpatía por el Japón por la gran desgracia. El Secretario de Estado Malzahn visitó al Encargado de Negocios para presentarle las condolencias del Gobierno. En el Ministerio de Relaciones no se tienen noticias del Embajador alemán en Tokio, Von Solff y demás personal de la Embajada.

EL PRIMER DESPACHO RADIOTELEGRAFICO

SAN FRANCISCO, 4. — La estación radiotelegráfica ha recibido hoy el primer mensaje directo de Tokio, desde que se produjo el desastre. Se trata de un despacho entregado a la estación radiotelegráfica de Iwaki por el correo enviado por un representante de la Associated Press.

CIUDADES DESTRUIDAS

LONDRES, 4. — Un telegrama recibido por la Agencia Lloyds anuncia que Kobe y Yokohama están totalmente destruídas, con grandes pérdidas de vidas, incluso extranjeros.

AYUDA DE LOS ESTADOS UNIDOS

[illegible]

anuncia que el Ministerio de Relaciones de Tokio ha sido destruído por el fuego.

LA EMBAJADA AMERICANA EN SALVO

WASHINGTON, 4. — El embajador estadounidense en Tokio ha comunicado al Departamento de Estado que todo el personal de la Embajada está en salvo, pero el edificio quedó totalmente destruído.

ISLA DESAPARECIDA

SAN FRANCISCO, 4. — La isla Ohima que se hallaba a sesenta millas al sudoeste de Tokio y la cual tenía un activo volcán parece que ha desaparecido sumergiéndose en el mar.

DIARIOS DESTRUIDOS

KOBE, 4. — Se anuncia que todos los diarios de Tokio han sido destruídos, exceptuando el Nichinechi y Hochi.

En Miyanoshita surge el agua caliente de las grietas.

Las comunicaciones ferroviarias han sido restablecidas en un radio de siete millas de Tokio, pero Yokohama aún está aislada.

NUEVOS ASPECTOS DEL DESASTRE

SAN FRANCISCO, 4. — Todas las informaciones que se reciben del Japón confirman todo lo que se dijo al principio acerca de las terribles destrucciones causadas por la cuadruple catástrofe: terremoto, tifón, inundación y fuego.

Un telegrama procedente de Kobe asegura que es uno de los golpes más severos que el Japón ha sufrido.

Asegúrase que Tokio y Yokohama estan en ruinas y centenares de ciudades y pueblos de la península Izu han sido destruídos.

Las bajas son incalculables.

Yokohama ha quedado totalmente aislada, asegurándose que está totalmente destruída por el fuego.

Sábese que el jefe de policía de Yokohama telegrafió a Osaka pidiendo ayuda.

El cónsul norteamericano en Kobe se dirigió a Yokohama a bordo del vapor West Orowa con abastecimientos.

Un despacho procedente de Kobe informa que el vapor japonés Korea Maru se encuentra en salvo en Yokohama, con 2.500 refugiados.

Un telegrama enviado por el cónsul general japonés en Shanghai anuncia que alrededor de un millón de personas han quedado sin hogar [illegible]

[illegible]

MADRID, 4. — Telegrafían de Melilla que las fuerzas de aviación continúan lanzando gran cantidad de bombas sobre las concentraciones enemigas frente a Tizzi Azza y Yebel Udia.

Los rebeldes siguen haciendo fuego de cañón contra los aeroplanos y posiciones españolas frente a Alhucemas sin resultado.

Nótase la desaparición de las gentes del poblado.

Se ha llevado sin novedad el convoy de víveres y municiones a la posición Tifaruin.

El Comandante General de Melilla, General Marzo, visitó la posición de Tizzi Azza y demás posiciones avanzadas.

Prosiguen sin novedad los trabajos para salvar el acorazado "España".

DECLARACIONES DE WEYLER

BARCELONA, 4. — El general Weyler declaró a periodistas que no se modificará la ponencia presentada últimamente al gobierno respecto a las líneas avanzadas españolas en Marruecos.

EL GANADO ARGENTINO EN ESPAÑA

MADRID, 4. — El diputado Urquía, represeantante de la sociedad Francisco Posas ha manifestado que ha llegado el primer envío de ganado argentino en pie, el cual aun no ha sido vendido a causa de que debido al largo viaje ha sido necesario enviarlo a engordar.

Cree éste que será un excelente negocio para el porvenir, habiendo ya efectuado un contrato para suministrar mensualmente mil vacunos a los mataderos de Madrid.

Cree también que el mercado español será bueno para los lanares, embutidos y otros productos argentinos.

EL NUEVO GABINETE

MADRID, 4.—Ha quedado definitivamente resuelta la nueva crisis de gabinete producida a causa de la actitud de Chapaprieta.

Los nuevos Ministros son personalidades conocidas.

Suárez Inclan ha sido repetidas veces Ministro de Hacienda, ocupándose en la confección de presupuestos en diversas situaciones difíciles.

Es experto hacendista.

Luis Armiñan, vice presidente de la Unión Ibero Americana, nacido en Cuba intentará realizar en el Ministerio de Trabajo, muchos acuerdos aprobados en el Congreso de Comercio Español de Ultramar.

Portela Valladares, gobernador de Barcelona, donde puso fin a la huelga de transportes, es hombre de acción, energía y capacitadísimo para el cargo.

PROCESO CONTRA SOLDADOS INSUBORDINADOS

MADRID, 4 — En el Ministerio de la Guerra se ha recibido un despacho de Tetuan informándole que ante el Consejo de Guerra se comenzó la vista de la causa seguida contra los soldados [illegible]

[illegible]

países los que con[illegible] drían todas las informaciones locales necesarias para ayudar a investigaciones policiales de su país.

FRANCIA

ACCIDENTE AL HELICOPTERO PESCARA

PARIS, 4. — El helicóptero Pescara que participaba del concurso por un vuelo circular de un kilómetro, cayó quedando destrozado.

Pescara resultó ileso.

JAPON

MARINOS QUE SE REHUSAN EMBARCARSE

MEJICO, 4. — Una tripulación de treinta hombres en su mayoría norteamericanos pertenecientes al buque tanque británico [illegible] perteneciente a la Standard Oil Company ha desembarcado en Tampico declarando que no se [illegible] de a bordo no han cumplido sus contratos [illegible]

La precedente información ha sido dada por el departamento del Interior.

CHILE

TEMBLOR DE TIERRA EN ARICA

SANTIAGO DE CHILE, 4. — Ayer en Arica se sintió un temblor de tierra [illegible] abandonando [illegible] numerosas personas. [illegible] fenómeno [illegible] No hay desgracias personales.

[illegible]

VALPARAISO, 4. — El Rey de Noruega ha condecorado con la Orden de San Olaf a los ciudadanos [illegible]

[illegible]

ARGENTINA

EL CRIMEN DE ANOCHE—ENTRE COMPATRIOTAS ITALIANOS

BUENOS AIRES, 4 — En la noche de ayer, en la pieza número [illegible]

[illegible]

ITALIA

FALLECIMIENTO DE UNA ESCRITORA

ROMA, 4. — Telegrafían de [illegible] falleció la escritora [illegible], que gozaba de [illegible] por su labor [illegible]

LOS DELEGADOS IRLANDESES

GENOVA, 4. — Cosgraw, Gerald, después de visitar [illegible] de San Columbano, [illegible] a Ginebra, donde por primera vez en [illegible] de la Liga de las [illegible] nombre del Estado [illegible] da.

[illegible] entrevistado anteriormente [illegible] cida, manifestó que [illegible] contra los opresores [illegible] le hiciera con- [illegible] durante la guerra [illegible] dencia, cuya razón [illegible] tia de ambas naciones [illegible] admiración de Irlanda [illegible] magnífica labor de [illegible]

AUSTRIA

CONGRESO INTERNACIONAL DE POLICIA

VIENA, 4. — Se ha inaugurado [illegible] greso Internacional [illegible] asistiendo 120 delegados [illegible] países. Se anunció [illegible] en discusión veintitantos [illegible]. Leyóse uno que [illegible] establecimiento de [illegible] criminalogistas en todos [illegible] por él se aboliría la [illegible] diplomática con el [illegible]

RADIO SUD AMERICA

LA AUDICION DE HOY

[illegible]

Registro Civil

MATRIMONIOS

[illegible]

POLICIA

Sobre el suceso de la seccional 17

La llegada de un hermano del extinto

[illegible]

Pero por algunas frases que ha proferido y que hemos tenido oportunidad de oir, llegamos a la conclusión de que Julio Pareja, que residía juntamente con su señora madre en Villa Real, población próxima a Buenos Aires, desapareció de su casa el 27 del mes pasado y en esa misma noche tomó pasaje para Montevideo.

El motivo de esa determinación, según parece, es un disgusto que tuvo con su novia que dió lugar a un rompimiento.

Al llegar a Montevideo estuvo poco tempo en el Centro, pues se largó hacia el Camino Mendoza donde había residido en 1911 en compañía de su familia.

Interrogado Tesuri respecto a ese particular recordó que era cierto que hace unos 12 años vino una familia de Pareja la que tenía tres hijos varones: [illegible]

[illegible] existencia informamos ya.

Estos antecedentes y las resultancias de la autopsia vienen a confirmar la hipótesis del suicidio, desapareciendo por diversos aspectos la presunción del crimen.

Confirma aquellas presunciones el hecho de que a Julio Pareja no se le encontraron encima documento alguno cuando se embarcó munido de certificado, libreta de enrolamiento y pasaporte para poder efectuar el viaje sin tropiezos. Quiere decir que los hizo desaparecer, tal vez arrojándolos al agua, con el propósito de dificultar o impedir su identificación.

Ayer de noche E. Pareja se embarcó de regreso a Buenos Aires, incautándose de los valores que se hallaban en las ropas de su hermano.

GRESCA

Pedro Méndez, Pilar y Roque Rodríguez, se encontraban en el comercio que Antonio de Bernadá tiene establecido en la calle Lindoro Forteza 35, cuando de pronto surgió entre ellos una disputa que terminó en pelea a puñetazos.

La policía de la 15.a detuvo a los peleadores y los pasó a la cárcel.

ESA ESTEFANIA!

Estefanía Platero era mucama de la familia del señor José García Conde, residente en la calle Cebollatí 2032.

Un buen día voló de la casa, llevándose 15 pesos de una compañera y 15 fundas de piqué pertenecientes a la familia, que las avalúa en 70 pesos.

Puesto el caso en conocimiento de Investigaciones, la Platero fué detenida y pasada a la cárcel.

¡Caramba, con misia Estefanía!

DE UÑAS LARGAS

Anselmo Molini, peón del Instituto de Química, anexo a la Facultad de Medicina, fué sorprendido mientras trataba de negociar un microscopio de aquel establecimiento en una casa de compra-venta.

Sorprendido por el empleado Nogués, de la Policía de Investigaciones, Molini fugó, y al caerse sufrió una herida en la cabeza y otra en la rodilla izquierda.

Como habrá sido la caída!...

HOMBRE DE CONFIANZA

Pedro Meriles era el administrador del inquilinato ubicado en la calle Folle 5 y estaba encargado de la cobranza de los alquileres y de la custodia de las garantías.

Todo marchó bien para el [illegible]

[illegible]

Guardia Civil que da muerte a un sargento

En el local de la Comisaría 22 se produjo ayer un grave hecho de sangre en el que intervinieron dos agentes y un sargento de la misma.

Serían más o menos las 19, cuando se encontraban en el interior de la caballeriza del local policial los agentes Alejandro P. Cardozo y Julián Fernández, discutiendo asuntos particulares. En esta circunstancia Fernández, quizá ofendió con alguna frase a Cardozo, quien sin pérdida de tiempo desnudó un cuchillo y agredió al primero. Este, al ver la actitud tomada por su contrincante, emprendió la fuga.

El sargento Delchesi, salió al encuentro de Cardozo, a fin de interceptarle el paso, dándole la voz de preso, a lo que Cardozo no accedió, agrediéndole por el contrario con el cuchillo e hiriéndole en el costado izquierdo del cuerpo, provocando su muerte instantánea. El matador fué detenido por el personal superior, dándose cuenta inmediata al juez de turno, quien ordenó que fuese Cardozo incomunicado.

PRINCIPIO DE INCENDIO

Provocado por un corto circuito se produjo ayer un principio de fuego en la fábrica de muebles del señor Giorello. Dada la rápida intervención del Cuerpo de Bomberos, éste fué extinguido.

No se originaron pérdidas de importancia.

El conflicto italo-griego

La marina italiana no es responsable por la muerte de refugiados

Telegramas de condolencia a Mussolini

[illegible]

EL ACCIDENTE DE VOLACION DE PISA

HOMENAJE DE LOS ITALIANOS RESIDENTES EN LA ARGENTINA

La asamblea extraordinaria de la Federación de las sociedades italianas con asiento en Buenos Aires, realizada últimamente, adoptó una resolución q' por su espontaneidad y el carácter caballeresco que la inspiró, exterioriza sentimientos de solidaridad y de afecto hacia el país hermano.

Interpretando el sentimiento general de los italianos, el delegado ingeniero Tito Luciani, dirigiéndose a la asamblea, evocó con sentidas frases, la tragedia aeronáutica de Pisa, en la que los voladores argentinos Zanni y Palacios, perecieron víctimas del deber, y propuso que, en memoria de los malogrados jóvenes, el consejo federal, en nombre de las sociedades que representa, hiciese llegar al gobierno italiano la expresión de sus deseos de que sean tributados a los militares argentinos muertos en tierra italiana, los honores y demostraciones que se tributaron en Buenos Aires a los voladores italianos fallecidos allí hace tres años, ceremonias a las que [illegible]

[illegible] expirando sin pronunciar una palabra.

Al mismo momento todos los ocupantes de la pieza entre los cuales había algunos desconocidos, la abandonaron en precipitada carrera, desapareciendo.

Llamada la policía se registró la habitación, hallándose una cuchilla de grandes dimensiones y un mazo de barajas en desorden, causa por lo cual se cree que la discusión motivóla el juego. Revisado el muerto, se constató que además de la herida en la región lumbar, presentaba otras cuatro profundas en diferentes partes del cuerpo.

Poco después se detuvo a Rocco, Demateis, Carnevale y Sofe, los cuales declararon que nada sabían del asunto.

La policía sospecha que tratan de encubrir a Borgesse, a quien se busca.

[illegible] PIDIENDO EL ABANDONO DE MARRUECOS

BARCELONA, 4. — La Mancomunidad de Diputados Provinciales de Cataluña recibió una [illegible] iniciativa a pedir el [illegible] territorio de Marruecos [illegible] por España.

[illegible]

Recibió ayer tarde los saludos de sus parientes y de sus amistades la señora Ana Arboleya de Martínez, tronco de una respetable familia de la sociedad montevideana. La distinguida dama, que cumplía años, vió evidenciados en esta amable fecha, los afectos que se ha captado.

—En la residencia del señor Ricardo Algorta, se realizó una linda fiesta, en honor de las señoritas de Mackinon Algorta Dessein, que son nuestras huéspedes. A pesar del carácter de intimidad que se le dió, la reunión esta adquirió proporciones muy brillantes por el ambiente en que se deslizó y por el elemento que congregó.

El señor Algorta, secundado por sus hijos María Elena, Nicolás y Alfonso Algorta Guerra, atendiéron con la amabilidad que les e scaracterística, a sus invitados. Entre ellos recordamos haber visto a las señoritas: Ana María Giménez de Aréchaga Algorta, María Elena Algorta Guerra, María Algorta Villegas, Sara Mackinon Artagaveytia, Rosa Morelli Mackinon, Ester y Ema Seré Rucker, María y Célia y María E. Mackinon Algorta, Elvira Serartosa Pringles, Nenusa García Moyano, Carme Inés y María Mackinon Dessein, etc.— Señores: Nicolás y Alfonso Algorta Guerra, Mario Dufort y Alvarez, Bernardo O'Neill Guerra, Roberto Durn Rubio, Juan Morelli Mackinon, Bernardo Ferrés, Carlos Vilar Rubio, José Luis Durán Rubio, Luís Tajes, Enrique Mackinon Dessein, Alberto Aguerre, etc.

Adelina Braggio de Faget.

A un crecido número de familias de la sociedad afecta el deceso de la señora Adelina Braggio de Faget, ocurrido ayer de mañana. Era la extinta un espíritu de selección que cultivó dentro de su hogar todas las virtudes de la esposa y de madre ejemplar, conquistando por sus relevantes cualidades, entre las que sobresalía un noble afán de hacer el bien, el afecto de todos cuantos cultivaron su trato, que era exquisito. La señora de Faget gozaba en los salones, de innumerables simpatías, las que se evidenciaron en el acto del sepelio que congregó a muchos conocidos elementos de los círculos metropolitanos. Su hijo el arquitecto Raúl Faget, está recibiendo infinidad de manifestaciones de pesar.

Centro de Estudiantes de Arquitectura—

Continúan con todo entusiasmo los preparativos para el festival que organizado por este Centro y patrocinado por una prestigiosa comisión de señoritas *se realizará el jueves 6, en la elegante sala* del Avenida Cine Concert. El programa que ha confeccionado la comisión de fiestas del Centro y cuya interpretación estará a cargo de la famosa "Tribu" de Arquitectura, auguran un resonante éxito tanto artístico como social.

Entre los números que llamarán poderosamente la atención, merece destacar el debut del gran Cuarteto "Hong-Kong" que está formado por grandes maestros de la música y dirigido por el mayor de los maestros, profesor "Extra-Uff". Este conjunto musical cuyo debut se anuncia para dicha fiesta será presentado por el señor arquitecto Biox, empresario y contratista. Los demás números que integran el programa que daremos a conocer en breve llamarán poderosamente la tención y aseguran de antemano una lucida fiesta.

De beneficencia—

Circula la siguiente esquela: "Distinguida señora: La comisión que suscribe tiene el agrado de invitar a usted y familia, para la función cinematográfica que a beneficio del local social del "Centro Don Bosco" se efectuará en el "Cine Independencia" el hoy 5 de Setiembre a las 21.—Saludamos a usted con nuestra mayor consideración.— Carmen Luzardo de Correa, Hilda Márquez Briozzo, Manuela I. de Herrán, Lola Fernández de Rossello, Carolina B. de Bartaburu, Rosa García de Castro, Carlota de León de Montaldo, Julia P. de Marquese, Esperanza Roig de González, Rosa Mir de Arenas, Juana B. de Ipharraguerre, Aida Zappettni de Cayota, Mercedes Herrán, Margarita Fraga López, Ctalina Pizorno Scarrone, Esperanza y Delia González Roig, Teresita Gatti, Lucía Somazzi, Marcelina García Ares, Ana Elena, Agueda Goicoechea, Rosita Rivas, Celina Buenafama Alvarez, Nieves Elena, Anita Gu-[illegible]

[illegible] Treras, Mari a Amabilia Luzardo, María Esther Chanes, Dominga Astarrogue, Carmen y Elena Gatti, Matilde y Célia Harispuru, Margarita Castagliole, María Angélica Rampoldi, Aida y Ema Mendoza y Zoraida Muñoz.

Nota—Las entradas aceptadas serán abonadas en boletería el día de la función".

En el Club Católico—

En la segunda quincena del corriente mes se realizará en el Club Católico un gran concierto a beneficio de la Liga Pro Trabajadores de la Tierra, para el cual han prometido prestar su valioso concurso el insigne barítono Damiani, el profesor Maino, y un selecto conjunto de discípulos de su conservatorio tocarán la sinfonía de Beethoven a 8 manos, la señorita Dora E. Sierra tocará con la maestría con que sabe hacerlo, varias piezas en el piano, y una discípula de la señora de Muller, cantará varias partituras.

Dado el hermoso programa que se está confeccionando y el noble y simpático motivo que ha hecho realizar este concierto, no es aventurado asegurar que ha de tener todo un éxito y que esa noche la sala de este prestigioso club, se ha de ver repleta de selecta concurrencia.

En honor de la Sra. Castellanos de Etchepare.

Gran interés ha despertado en nuestros círculos sociales y artísticos el homenaje que un crecido núcleo de damas y niñas conocidas proyectan en estos momentos en honor de la distinguida escritora señora Delia Castellanos de Etchepare, directora de una de las más selectas Páginas Femeninas que han surgido en nuestro ambiente intelectual.

Dicha demostración consistirá en una reunión de colaboradoras y amigas de la homenajeada, reunión que ha de asumir todas las proporciones de una simpática fiesta de arte. La señora de Etchepare será obsequiada con un hermoso álbum que contendrá la firma de todas las adherentes al homenaje. Las personas que deseen informarse al respecto, pueden concurrir, de dos a tres de la tarde, a casa de la presidenta del comité señora María Carmen I. B. de Muñoz Ximénez, Canelones 672, casi esquina Oblígado.

Diplomáticas y consulares

Regresaron a Buenos Aires el cónsul del Uruguay en Córdoba, don Gabriel Debrus Reyes en compañía de sus hermanas Liria y María Eugenia.

Concierto de beneficencia

Bajo el auspicio de una prestigiosa comisión de damas y caballeros que, con el desinterés característico en nuestra sociedad, se ocupa de obras de beneficencia, se realizará en el teatro Albéniz, el sábado de esta semana, una brillante matinée de beneficencia.

Se harán oír dos de nuestros más notable artistas: Luisita Giucci, en quien se perpetúa la tradición de arte que es patrimonio de su hogar, y Víctor Damiani, a quien hace pocas noches tuvimos oportunidad de aplaudir en Solís, cuando cantó, con éxito extraordinario, "Rigoletto".

Con tal motivo, ha comenzado a circular, en nuestra sociedad la siguiente esquela:

Montevideo, Setiembre 1.o de 1923.—Señor..... — La comisión que suscribe tiene la honra invitar a usted y familia para la matinée de beneficencia que se realizará en el teatro Albéniz, el sábado 8 del actual, a las 17 horas y 45.

El programa de esta velada de arte será desarrollado por los distinguidísimos artistas señorita Luisa Giucci y señor Víctor Damiani, compatriotas nuestros definitivamente consagrados por la crítica, quienes han querido prestar su concurso desinteresado a las obras en que está empeñada la Comisión. Saludan a Vd., con su consideración más distinguida — Carmen Rubio de Durán, Emma Lerena de Yereguí, Mercedes Algorta de Algorta, Dolores Lladó de Comas, Faustina García Gómez de Secco Illa, Ana Mañé Algorta de Virry.

[illegible] Romeo Grondona, Román Lezama Muñoz, Gustavo Gallinal, Antonio Fazzio, Cesáreo Villegas Suárez, Roberto A. Lerena, Eugenio Petit Muñoz. — Nota: Las entradas se hallarán en venta en la boletería del Teatro Albéniz.

Demostraciones—

Se verificó en uno de los principales hoteles de la capital, el banquete con que los amigos del Touring Club Uruguayo ofrecieron al señor D. Alfredo Giner Forner, Secretario de esta institución, con motivo de su enlace. Ofreció la demostración el señor Juan Antonio Harambure, siguiéndole en el uso de la palabra el señor Enrique Schroeder, presidente de la Comisión de Fiestas. A pedido de los comensales habló el señor Pedro Parrabere, luego el señor C. González Sierra recitó algunas poesías; el señor Manuel de la Fuente (hijo), dió lectura a unas estrofas inspiradas, clausurando la parte oratoria el señor Raúl J. Milhas. El señor Giner, en conceptuosos términos, agradeció el homenaje que se le tributaba tan sinceramente. A la novia le fué remitido un magnífico ramo de flores naturales con un pergamino firmado por todos los comensales.

Luisa Velazco de Segundo

En la sociedad constituye un verdadero duelo el fallecimiento de la señora Luisa Velazco de Segundo, tronco de una distinguida familia montevideana. Provenía la extinta de hogares de tradición en el país, de donde había heredado relevantes virtudes, las mismas que ella siempre cultivó y la hicieron una mujer superior y un abnegado corazón. Sus deudos están recibiendo muchas manifestaciones de pesar, enlutando su deceso a conocidas familias de este círculo.

Enlaces—

A pesar del carácter de intimidad que le impondrán los señores de Piñeyrúa-Winterhalter a la boda de su hija Valentina con el caballero Mateo Seré Castellanos, ella reunirá a mucho elemento de figuración, pues la pareja está vinculada por parentezco a los apellidos más representativos de la sociedad. Este casamiento, que tiene lugar mañana de tarde, constituye una destacada nota mundana, dado q' los contrayentes cuentan con las simpatías de toda la sociedad montevideana, que en toda forma les caracteriza tales sentimientos.

Ha quedado fijada para el próximo mes de Noviembre la boda de la señorita Laura Comas Lladó con el ingeniero Jacinto Durán Rubio, pareja que tiene muchas simpatías.

Viajeros—

—A fines de año estarán de regreso de su gira por Europa los señores de Nicolich-Fonseca Montaldo y sus niños.

—Regresó de Paysandú el señor Jorge Sturzenegger.

—Han llegado de su estancia en Minas el señor Gregorio Montero y su esposa Ofelia de León.

—Partió para el Salto el señor Alberto Velasco Etchenique.

—Para Buenos Aires el ingeniero Adolfo Shaw.

—De Río Janeiro el señor Alberto Varela Huertas.

—Parten en breve para Santiago de Chile el doctor Carlos María Gurméndez y Juan Pedro Victorica.

—En la semana próxima llegará de Buenos Aires el señor Rodolfo Lagos Mármol.

—De Buenos Aires regresa en estos días la señorita María Rosa Méndez Alzola.

—Llegó de Santiago de Chile el señor Ricardo de Toro Atucha. Pasará aquí varios días partiendo luego para Buenos Aires.

—Del Uruguay regresaron los señores de Artagaveytia Costa.

—Para el Salto el señor Arturo Rey Sienra.

—Llegó de Buenos Aires el señor Orestes Mackinon Lowgerr.

—Regresaron ya de Buenos Aires el doctor José Comas Nin y su esposa Maclovia Bordabe.

[illegible] Leopoldo González Caravallo.

—Continúa mejorando la señora Elisa Castellanos de Cibils Larravide.

—Algo enferma la señora Faustina Gómez de García Lagos.

—Sigue mejorando la señorita Haydée Cat Alvarez.

—Enferma la señorita Caroli- [illegible] de Birabén está enferma.

—Enferma, aunque no de cuidado, la niña Enriqueta Costa Benzano.

—Restablecido el señor Arturo de Medina Reissig.

—Enferma la señora Matilde Stewart de Maswitz Fynn.

—Mejorado el niño Ricardo Puig Fernández.

TEATROS

EL DEBUT DE LA GUERRERO—

SE EFECTUARA ESTA NOCHE CON "LOCURA DE AMOR"

Con motivo de algunos inconvenientes surgidos a última hora, fué imposible realizar anoche en Solís la presentación del elenco que dirigen los prestigiosos artistas María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza.

El debuto se efectuará hoy por la noche, habiéndose impuesto algunos cambios en el orden y repertorio de los espectáculos anunciados.

En efecto, en la función inicial se pondrá en escena, en lugar de "En Flandes se ha puesto el sol" como estaba anunciado, la comedia de Manuel Tamayo y Baus "Locura de amor", en la cual la celebrada pareja obtiene uno de sus mejores éxitos interpretativos.

Para mañana se ha resuelto el estreno del último gran éxito del poeta don Eduardo Marquina "El pavo real" cuyas representaciones en la vecina orilla marcaron la nota destacada de la temporada, resultado que posiblemente ha de ser confirmado en Solís, el día de su representación entre nosotros.

Espectáculos de hoy

SOLIS—Compañía Guerrero-Díaz de Mendoza.

Hoy a las 21.15. "Locura de amor". Platea $ 3.00. Cazuela y Paraíso $ 0.50.

ARTIGAS—Coros ukranianos. A las 21.30, segundo concierto. Platea $ 2.00. Cazuela y Paraíso $ 0.40.

18 DE JULIO—Compañía Argentina de Comedias. Ma-y-Mario-Padin.— A las 21. La sección, "El protector de la familia". 2.a (doble), "Misia Pancha la Brava". Platea sencilla, $ 0.40; doble, $ 0.70. Cazuela y Paraíso, $ 0.20.

ROYAL — A las 21. Programa de variedades. (no apta para menores).

ARTIGAS—

Como era de esperar resultó un éxito amplio, la presentación de los Coros Ukranianos. El teatro se hallaba totalmente ocupado por un público entusiasta, que aplaudió ruidosamente todos los números del programa.

Esta noche se realizará el segundo concierto, en el que regirá el siguiente programa:

Primera parte — 1.o En las alturas de las montañas, Lyssenko; 2.o Desde las montañas y los valles, Stetzenko; 3.o Stchedryck, Leontovich; 4.o Un violín toca en la calle, Koshetz; 5.o En la montaña, Stetzenko, por los Coros Nacionales Ukranianos.

Segunda parte — Etude de Chopin Arr., Nina Koshetz; 2.o Serenata francesa, Tchaikowsky; 3.o Romance oriental, Rimsky-Korsakoff; 4.o Sueño, Baile de la Opera, Feria de Sorochinsk, Moussorgsky, por la soprano Nina Koshetz.

Tercera parte — 1.o El día del juicio final, Demutzky; 2.o El joven monje, Koshetz; 3.o Arrullando (Canción de Cuna), Barvinsky-Koshetz; 4.o En el jardín, Lyssenko; 5.o Los hongos, Lyssenko, por los Coros Nacionales Ukranianos.

Cuarta parte — 1.o Serenata unnesessaria, Brahms; 2.o I wept in my dreams, Schumann; 3.o La marquesa antigua, canción francesa, Lemaitre; 4.o Aria L'Enfant Prodigae, Debussy, por la soprano Nina Koshetz.

Quinta parte — 1.o Paloma blanca (Canción Mexicana), Tejada Koshetz; 2.o El Riachuelo, (antigua canción francesa en idioma ukraniano), Archangelsky; 3.o Perjura (Canción Mexicana), Tejada-Koshetz; 4.o Old folks at home (Canción Americana), Foster-Koshetz; 5.o Susanna, (Canción Americana), Foster-Koshetz, por los Coros Nacionales Ukranianos.

18 DE JULIO—

Con buen éxito se mantienen en el cartel "El protector de la familia" y "Misia Pancha la Brava", por lo cual se repiten esta noche.

CENTRO ENCICLOPEDICO—

Esta conocida entidad coral dará una función artística el día 8 del corriente en el Teatro Albéniz. Dado lo interesante del programa que para tal acto se ha confeccionado, es de esperarse que esta velada, como las organizadas anteriormente, ha de resultar todo un éxito.

El cuadro dramático pondrá en escena, bajo la dirección del señor Andrés Alonso, la preciosa comedia dramática en tres actos de A. Novión, titulada "¡Bendito Seas!". También serán cantados varios coros por la masa coral del Centro, que con tanto acierto dirige el profesor Félix Peyrallo.

Desde ya están en venta las localidades en la Secretaría del Centro, calle Yí 1771, todos los días desde las 21 hasta las 23 horas.

ROYAL—

El programa fué anoche reforzado con dos nuevos elementos: Lola España, vieja conocida del público, que se presentó como tonadillera con tendencias a ingénua. Se presentó con lujo de trajes y decorado. En cuanto a la xilofonista Hugo Draesell, fué bien acogida. Se anuncian desde ya, otras novedades, para antes de terminar la semana.

LA TEMPORADA ZACCONI EN MONTEVIDEO—

Ha quedado resuelto por la Empresa Ramón A. Maran y Cía., arrendataria del Teatro Solís, que el debut del gran trágico italiano sea el primero del próximo Noviembre, fecha que empieza el arrendamiento. El genial artista, que efectúa su última tournee, retirándose definitivamente del teatro, ha querido como deferencia especial a la prensa y al público de Montevideo, a quien recuerda siempre con cariño, terminar con anticipación la entusiasta y fructífera temporada en el Teatro Nuevo, para poder efectuar un corto número de funciones de despedida en nuestro principal teatro, siendo esta la única ciudad después de Buenos Aires que actuará en Sud América, prosiguiendo desde nuestro puerto para Nueva York.

Noticia telegráfica, nos comunica que el G. Uff. Ermete Zacconi, fué recibido en la tarde de hoy por el Presidente de la vecina República, Dr. Marcelo T. Alvear, deferencia que ha querido dispensar el primer mandatario argentino al más grande intérprete del arte italiano.

ELENCO Y REPERTORIO DE MARIA MELATO—

Según informamos oportunamente, la compañía italiana que dirige la muy inteligente actriz señora María Melato, se presentará en el teatro Solís una vez que termine allí la temporada Bertini-Pina Gioana, que sucederá a la Guerrero Díaz de Mendoza. El debut de la referida compañía italiana se verificará el 16 de Octubre y comprenderá 16 funciones, en las que se pondrán en escena obras escogidas dentro del repertorio que a continuación se detalla:

L'Amorosa follia, Domenico Tumiati; Manon, Giuseppe Adami; Sogno di un mattino di Primavera, La Gioconda, La Città Morta, Gabriele D'Annunzio; Pamela nubile, Carlo Goldoni; Il ridicolo, Paolo Ferrari; La nemica, Darío Niccodemi; Congedo, Renato Simoni; La crisi, Marco Praga; La lupa, G. Verga; La piccola fonte, Roberto Bracco; La bella addormentata, Rosso di S. Secondo; L'uomo di legno e la donna di cera, G. Fensuti; Come le foglie, G. Giacosa; Vestire gl'ignudi, Luigi Pirandello; Rosmunda, Sem Benelli; La Rosa di Magdala, Tumiati; La macia nuziale, La falena, La donna muda, H. Bataille; Casa paterna, Herman Suderman; Fernanda, Fedora, Odette, Victoriano Sardou; Anfisa, Leonidas Andreiev; Lo spirito della terra, Frank Wedekind; Il ladro, La raffica, H. Bernstein; Dionisia, La signora delle camelie, Alessandro Dumas; Fran-Fran, M. Meilhac; L'amore che passa, Alvarez Quinteros; Il signo, F. Molnar; La vita dell'uomo, Andreiev.

El elenco que integrará el conjunto y el que hay figuras de positivo valer artístico estará constituído por los siguientes elementos:

María Melato, Giulietta De Riso, Emma Bolognesi, Luciana Tosi, Aida Geri, Cesira Saisali, Valeria Secchi Sabbatini, Pia Tonin, Tina Bardelli, Lina Matteuzzi, Giovanna Scali, Enrichetta Sabbatini, Anna Di Rocco, Olga Ricalzone, Teresa De Riso, Antonietta Bardelli, Ego Orlandi, Ernesto Sabbatini, Augusto Marcacci, Silviorizzi, Carloninchi, Enrico Viarisio, Luigi Sabbatini, Olando Costari, Augusto Germani, Carlo Braschi, Clemente Parruchetti, Guido Verdiani, Gianni Pietrasanta, Rinaldo Braschi, Amedeo Giovacchioni, Gino Bardelli y Silvio Parruchetti.

LA GRAN LIRICA DE MOCCHI—

Telegrafían de la capital fluminense que la compañía lírica de Mocchi, que actuó recientemente en Solís debía debutar anteanoche en el Municipal de Río de Janeiro, representando la vieja partitura verdiana, "Aida".

A raíz de una desavenencia con la empresa, los artistas se declararon en huelga, negándose terminantemente a efectuar la representación. La intervención de las autoridades municipales, logró, al fin, solucionar el conflicto y la ópera de Verdi pudo ser puesta en escena.

NUEVA OPERA DEL AUTOR DE "I COMPAGNACCI"—

El maestro Primo Riccitelli, autor de la ópera en un acto "I compagnacci" que se nos ha dado a conocer, recientemente, en el Solís, tiene entre manos otra obra lírica: "Madonna Oretta", tres actos de Joaquín Forzano. Ha de estrenarse en 1925 en el Costanzi, de Roma.

Agreguemos que "I compagnacci", que el maestro Vitale debía poner en escena por esta época en el teatro al aire libre de Castellammare Adriático, será repetida, en la temporada de invierno, en el Costanzi, donde fuera bautizada hace pocos meses. También figurará en el cartellone de la Scala, de Milán y del Metropolitán, de Nueva York.

EL TENOR GIGLI—

Dice un cablegrama,

Roma, 4.—El primer ministro Mussolini recibió en audiencia especial al reputado tenor Gigli que regresó de Estados Unidos después de una campaña fructífera en éxitos de toda índole.

El leader fascista felicitó efusivamente al conocido cantante por haber honrado el arte musical en el extranjero.

UN EJEMPLO QUE DEBIERA TENER IMITADORES—

Leemos en un colega de la otra banda:

"En un comentario prometimos tratar sobre la diferencia y distancia que separa, en puridad de verdad, al espectáculo—mal llamado teatral—de la manifestación de belleza que es el arte teatral. Enemigos de disquisiciones nebulosas y de definiciones académicas (el teatro nacional, como todos, tuvo un origen esencialmente popular), sintetizamos nuestra opinión en las frases que siguen: espectáculo es la serie de actos insulsos, carentes de todo talento o ingenio que, a base de retruécanos de dudoso gusto o de mujeres con o sin mallas y trajes, decorados y luces, nos ofrecen muchas de las compañías nacionales o extranjeras que ocupan los escenarios de nuestros teatros, y arte teatral las representaciones, por ejemplo, que el gran trágico Zacconi y su homogénea elenco brindan al espectador que busca en la escena algo más que ruidos que lo aturdan y "desfiles" que lo fascinen.

Citamos adrede a Zacconi primero por ser en este instante en Buenos Aires, indiscutiblemente, la cumbre más alta del precitado arte, y segundo, por las espontáneas muestras de admiración y calurosas ovaciones con que nuestros actores respondieron a la función en que el gran artista interpretó para ellos.

Por lo escrito no se deduzca, equivocadamente, que sólo vemos arte teatral en las obras dramáticas: no. En estas mismas columnas ya hemos expuesto, con claridad meridiana, nuestro punto de vista al respecto, por cierto muy amplio y, consecuentes con nuestra visión, seguimos creyendo que la producción corta, igualmente que la cómica o de costumbres, tienen cabida en la denominación de artistas, siempre que su enjundia literaria y humana lo merezca, tanto como el drama o la tragedia.

Expuesto nuestro pensamiento respecto a espectáculo y arte teatral, que nos sugirió, por reflejo, el epígrafe que tiene esta crónica, nos ocuparemos del "ejemplo que debiera imitarse" por los actores nacionales, principalmente por aquellos que unen a sus actividades como tales la de primeros actores-directores, que es el de seguir el sendero—no fácil ni grato, lo reconocemos—que Zacconi ha recorrido para triunfar y poder ser calificado—sin desmedro para las plumas que lo escribieran y escriban — artista, mejor dicho aún, actor-artista. Bien se nos alcanza que no todos los intérpretes pueden pretender llegar a ser Zacconi, pero sí, y lo afirmamos rotundamente convencidos, mucho más de lo que actualmente son y representan en la escena autóctona: con poco que se preocuparan de estudiar y empecinarse en imponer al público obras y no bodrios, gran número de nuestras primeras figuras escénicas llegarían a destacarse—para bien del teatro nacional y de ellos mismos—si no como geniales, como actores-artistas, es decir, intérpretes de un arte y no "números" de anodinos espectáculos.

Como no podemos pensar al juzgar que los aplausos de nuestros actores al ilustre trágico italiano fueran sólo por cortesía, insistimos, repitiendo, a manera de epitome, dirigiéndonos a ellos: He ahí "un ejemplo que debiera tener imitadores."

Mme. RASIMI, RANDALL Y MISTINGUETT—

Dicen de Río que el conflicto existente entre Mme. Rasimi y la Mistinguett ya ha hecho crisis con la separación del elenco de la célebre vedette, cuya popularidad en las tablas se conserva desde hace más de un cuarto de siglo. La creadora de "En douce" se ha separado definitivamente de la troupe, a la que, en cambio, ha ingresado Randall, que ya hizo su debut con todo éxito en el Lyrico, con la revista "Bonsoar"

ALBENIZ—

El teatro Albéniz reabrirá sus puertas el domingo día 9 del corriente con la compañía Nacional de Comedias y Sainetes, de "Emilio Almanzor", en la que figuran las prestigiosas figuras,

Lucy Clory como primera tiple y Sahara Casaravilla como característica.

Al iniciar esta temporada la empresa se propone bajo la base de temporada popular, con precios bajos de 30 centésimos platea por sección, dar a conocer todos los últimos estrenos teatrales en Buenos Aires en los teatro Maipo, Nacional, Porteño, Apolo y Smart, con un elenco bien disciplinado.

Habrá diariamente Sección Vermouth a las 5.30 p. m. Los domingos y festivos matinée a las 3 p. m.

El elenco de la compañía es el siguiente:

Actrices: Sahara Casaravilla, Lucy Clory, Josefina Dessein, Carmen Olivet, Amalia García, Elena Martín, Julia Santa Fe, María Alonso, Julia Pereda.

Actores: Emilio Almanzor, Orestes Soriani, Fausto Guerrero, Carlos Casaravilla Ríos, Luis Alfaro, Roberto Cabrera, José Menéndez, Julián Santa Fé, Raúl Ferro, Julio Olivet, José Gomez, Héctor Bernasconi, A. Forado.

Habrá además una orquesta típica americana.

LA COMPAÑIA DE CONCEPCION OLONA

Noticias llegadas de Córdoba, anuncian que ha terminado su temporada en el teatro Novedades de esa docta ciudad la compañía dramática española que dirige la primera actriz señora Concepción Olona. Agregan esas noticias que el elenco realizará una breve temporada en las localidades de Bell-Ville y Villa María regresando luego a Buenos Aires, donde se disolverá, circunstancia esta última que revela el poco éxito de la tournée.



Nina Koshetz, la prestigiosa soprano que integra el elenco de cantantes de Ukrania que reapareció anoche en el Artigas

Dos originales modelos que han llamado mucho la atención en las últimas carreras de Longchamps

ECOS DEL TURF

Los parientes de Sans Tache

Un caballo 3|4 hermano del pupilo del Stud Sans Peur, ganó la Northumbleand Plate, de dos millas.

Enrique Pan

Sin trabajos

Ejercicios de ayer tarde

Cortijera

Addio, Simpática!

Dis Donc y Endurance

Destino

Justino Batista

Celina

A la playa

Loti

Pasteur vendido

Las falladas de Criticona

Viriato en tratos de venta

Para Casella

Otra informalidad de Moreno

Bichoqueando

Aguilucho

Termocauterio

Brisena

Envite

Hoy la embarcan

Director rengo

Fantoche

Bordoneo

Zaire en el clásico Shaw

Chaplin

Otro tajeado y van...

Pretensiones

A Florida

F. V. Pérez

Ariosto a la playa

Aldeanito

Arenal Grande

Aguila Negra

Inscripciones y handicaps para la reunión del domingo próximo

Ejercicios de esta tarde

Souvenir en el Jockey Club

PALERMO

LA REUNION DEL DOMINGO

Inscripciones y handicaps

Productos debutantes

Anuncian su debut en la reunión del próximo domingo los

Integral en los handicaps

Olla será enviada a Rosario

Maschio confía en Stayer

Weal ha sido vendido

Ejercicios de esta tarde

QUE PEINE con Lanatti, hizo 1.700 metros en 1'54.

BAJAZET con Saavedra 2000

GENERALES

Compañía Americana de Luz y Tracción

... bentures efectuado el 1.o del corriente mes, resultaron sorteados los siguientes Títulos: N.o 27, 157, 342, 353, 554, 691, 776, 853 y 939 los que pueden presentarse para su cobro con los intereses respectivos hasta el día del sorteo al Banco Popular del Uruguay. 460St.8.

Compañía Salus

AVISO A LOS Sres. ACCIONISTAS

Se comunica a los señores accionistas que se ha empezado a pagar en el escritorio de la Compañía Salus, calle Cerro Largo 1727, el dividendo complementario correspondiente al ejercicio de 1922-1923 terminado el 30 de Junio ppdo.

Horas de pago 14 a 16. — Montevideo, Agosto 1.o de 1923. — El secretario. 500-ag.20.

Al comercio

El vapor inglés "Cambrian Maid" terminó la descarga en el Depósito N.o 6, la revisación de las mercaderías se efectuará el día 4 de Setiembre de 1923 de 2 a 4 p. m.

Las notas de reclamaciones ya sean por faltas de bultos, faltas en los contenidos o averías que resultasen, deberán presentarse dentro de las 24 horas de efectuada la revisación.

Montevideo, 1.o de Setiembre de 1923. — Los agentes. — Dodero Hermanos. 405-S.5

Al comercio

El vapor italiano "Ansaldo I", terminó la descarga en el Depósito N.o 8, la revisación de las mercaderías se efectuará el día 4 de Setiembre de 1923 de 2 a 4 p. m.

Las notas de reclamaciones ya sean por faltas de bultos, faltas en los contenidos o averías que resultasen, deberán presentarse dentro de las 24 horas de efectuada la revisación.

Montevideo, 1.o de Setiembre de 1923. — Los agentes. — Dodero Hermanos. 406-S.5

El clásico próximo

PREMIO ETOILE — 1600 METROS
Competidoras y montas

ISLA	59	Sebastian Ruiz
BLACK BEAUTY	59	Ireneo Leguisamo
SALINERA	59	(dudosa).
PODEROSA	60	X. X.
CORONADORA	59	Roberto A. Carabajal
PITUSA	59	Ramón Pelletier
TELADI	59	Manuel Corone
LA PATRIA	51	X. X.
ARQUILE	51	X. X.
(VALDERA	51	(dudosa)
(MERCEDINA	51	Domingo Torterolo
NORIA	51	Máximo Acosta

Como lo saben los lectores las carreras del próximo domingo 9 en Palermo constarán de nueve pruebas por haberse incluido en ese programa el Premio Jockey Club suspendido anteayer por el mal estado de la pista.

El programa cuenta pues con dos encuentro clásicos interesantes al extremo. El clásico Etoile, destinado a toda yegua y a correrse en 1600 metros ha reunido a las mejores del sexo y como varias de las inscriptas han actuado bien en ese tiro y otras lo han hecho en distancias largas es indudable que el encuentro no carecerá de atractivos.

Reaparece Black Beauty bien preparada y dispuesta a obtener la rehabilitación. La hija de Mistral es de calidad y si la inapetencia que sufre no conspira a su mejor desempeño resultará difícil aventajarla.

Isla que ha evolucionado en poco tiempo adjudicándose en buen estilo handicaps finales, aunque viene recogida a un tiro que pudiera serle desfavorable, es fuera de dudas competidora de primera fila. La pupila del Abrojo es seria contraria.

El tiempo a juzgar por los días lluviosos que se suceden influirá el próximo domingo en el estado del terreno. Lloviendo o con cancha pesada ya se sabe que Teladi resulta enemiga difícil para derrotar. Luego pues la hija de Flores en el fango es la candidata más viable a aportar otro éxito a los colores que con tanta buena suerte defiende.

La pareja del stud Iceache, Valdera - Mercedina, indistintamente son bravísimas cartas. Aquella ganó en la reunión del jueves 30 afirmándose en el barro y la otra reprisa para hacerla mover las "tabas" a sus enemigas.

La Patria si es de la partida puede, por el tiro, imponer su alta clase. Ha caído vencida sola una vez por Grue, llegando tercera pero disputando tenazmente el 2do. puesto con Juventas. Es la candidata de algunos.

Poderosa es el lance. La hija de Charming no es de olvidar la regularidad de su campaña.

Coronadora, Pitusa y Noria que completan el lote serán las outsiders. La primera acaso podría tener figuración eficiente al final.

DEPORTES Y DEPORTISTAS

Foot-ball

EL PROXIMO MATCH DE LOS ITALIANOS

Está resuelto que se efectúe mañana en Montevideo.

Tal cual se aguardaba, anteanoche las autoridades de la Asociación Uruguaya han resuelto que mañana jueves, su team representativo se mida en el Parque Central con los campeones del Genoa Club. La carencia de tiempo ha obligado esta solución que, por otra parte, es la única ya que después de su partido del próximo domingo, los gratos viajeros se aprontarán para iniciar el viaje de regreso.

No hay dudas que tratándose de un día de labor, el éxito financiero no puede ocupar un lugar cómodo en la categoría de las cosas factibles. Montevideo cuenta con una población reducida, y por más grande que sea el interés del público, los inconvenientes para muchos resultarán insalvables.

Pero de cualquier manera, y tratándose de un espectáculo único, que quien sabe cuando volverá a producirse, no serán escasos tampoco quienes se ubiquen en las instalaciones del campo de Nacional.

En cuanto a la calidad de la brega a empeñarse, es de suponer satisfaga. Los campeones italianos después de perder malamente en su debut, donde todavía estaban bajo la influencia de un viaje terriblemente accidentado, se han rehabilitado hace tres días, venciendo por la cifra mínima a un combinado sin duda superior al que los derrotó antes.

De ahí que sea interesante ver su cotejo frente a nuestros jugadores, a los que consideramos superiores sin duda a los que defendieron a la Asociación Argentina.

EL TEAM URUGUAYO

Casella (Belgrano): Nogués (Wanderers) y Dagosto (Universal); Rodríguez (Universal), Zibecchi (Nacional) y Vanzino (Nacional); Pérez (L.) (Wanderers), H. Scarone (Nacional), Buffoni (Wanderers), Romano (Nacional) y Somma (Nacional). Suplentes: Delonta (Universal), Santero (Liverpool), Bérgolo (Wanderers), Zingone (Lito), Naya (Liverpool), Olivieri (Belgrano), Carballal (Rampla Juniors), y Pena (Belgrano).

Habiendo quedado anoche terminadas todas las tratativas, embarcaron rumbo a Montevideo, los componentes del Genoa Club.

El team uruguayo, de cuya constitución damos cuenta en otro lugar, es bueno, aun cuando creemos que pudo organizarse mejor.

Pero consumados ya los hechos, es preferible dejarlos pasar, por cuanto con reproches, sólo conseguiríamos desalentar a los footballers designados.

La dirección del partido debe ser confiada al señor Ricardo Vallarino. No se le vaya a ocurrir a los miembros de la Asociación hacer el nombramiento por la cantidad de matches dirigidos.

EL CAMPEONATO BIS

Se va acercando la realidad de las cosas

Cuando se anunció que la Asociación Amateurs, en su empeño de hacer y deshacer fuera y dentro de su tierra, se proponía organizar un campeonato sudamericano bis en Montevideo, simultáneamente con el certamen oficial, le pusimos reparos, primero por que sabíamos de lo enorme de las erogaciones y luego por que se daba como segura la participación de paulistas y paraguayos, a pesar de que ni paraguayos ni paulistas se mostraban dispuestos a la cruzada.

Y poco a poco, los acontecimientos nos vienen dando la razón. Ultimamente se anunció que el campeonato ya no tendría por sede a Montevideo, en vista de que no habría forma de obtener lo necesario para sufragar los gastos. Después, el Club Guaraní de Asunción, invitado a emanciparse de la Liga Paraguaya, respondió que se consultase a la Asociación Argentina. Y ahora, que todos descansaban en el Club Paulistano, a quien se daría la representación de Brasil, ha declarado el presidente de esa institución a nuestro colega "O Estado de Sao Paulo": "No es nuestro fin salir de la Asociación, ni tampoco combatirla. Deseamos gozar de los beneficios de la afiliación para los partidos amistosos, en esta capital, en el interior y fuera del Estado"...

No sabemos si esta manifestación, bien nítida sin duda, se considerará terminante. Pero sea como fuere no podrá negarse que al asegurar que los paulistanos vendrían al campeonato sud-americano bis, se ha hablado en el aire, como otras tantas veces.

El programa del domingo

Uruguay Onward v. Belgrano, en Larrañaga. Jueces: Nasolino, Irigoin y Peirano.

Nacional v. Lito en el Parque Central. Jueces: L. Varela, N. Varela y J. Vizzo.

Wanderers v Liverpool en Belvedere Jueces: Minoli, Caviglia y Corvo.

Universal v. Charley en Capurro. Jueces: Margariños, De Luca y Dourado.

Rampla Juniors y Dublin (Copa de Honor de 1922), en la cancha del Bella Vista, juez señor Basilio Perdigón.

EL OBSTACULO QUE DIFICULTA LA VENIDA DE LOS BRASILEÑOS AL CERTAMEN.

Los detalles de su campeonato nacional a inaugurarse el 16 de Setiembre

Cuando se habló de la imposibilidad de que los footballers brasileños concurrieran al próximo Certamen de América, díjose que en las fechas señaladas para su realización, estarían concretadas a las actividades del campeonato nacional, organizado con el propósito de ir eligiendo a los elementos más destacados, para luego hacer la elección conveniente a fin de constituir la embajada que irá a París, con motivo de las Olimpiadas Mundiales del año entrante. Y en realidad, la información es exacta. No sabemos si las gestiones del señor Miguel Angel Dos Reis, obtendrán al fin el éxito buscado, pero sea como fuere, cabe reconocer que se trata de una posibilidad remota.

Las autoridades de la Confederación de Deportes, con sede en Río de Janeiro, ya han adoptado las providencias primeras relacionadas con su torneo nacional, a estar a informaciones que nos llegan procedentes de la mejor fuente informativa.

Ya han solicitado inscripción las siguientes entidades: Liga Paraense, Liga Pernambucana, Liga Bahiana, Liga Sportiva Fluminense, Liga Metropolitana, Liga Mineira, Asociación Paulista de Sports Atléticos, Federación Riograndense de Deportes y Liga de Sports de Marina.

La comisión que corre con todo lo relativo a este asunto, ha resuelto dividir a los inscriptos en tres grupos. Uno, formado por los del norte, y compuesto por paraenses, pernambucanos y bahianos; otro con los del centro, a saber: fluminenses, cariocas y mineiros; y el tercero, con los del sur: paulistas, riograndenses y Liga de Sports de Marina.

El calendario es el siguiente: Setiembre 16. — En Recife: paraenses y pernambucanos.

Setiembre 23. — En Río: Mineiros y fluminenses, en el campo del Flamengo. En Sao Paulo: Paulistas y riograndenses.

Setiembre 28. — En Río: El vencedor del encuentro mineiros-fluminenses, contra cariocas, en el campo del América.

Setiembre 30. — En Río: El ganador del match paulistas-riograndenses contra el team de la Liga de S. de Marina, en el campo del Botafogo. En Bahía: El vencedor del "jogo" paraenses-pernambucanos con bahianos.

Así se clasificarán los campeones de grupos. Entonces se procederá a un sorteo, para las finales, que se efectuarán en el stadium del Fluminense, los días 7 y 14 de Octubre.

Como se vé, es problemático que los brasileños accedan a los razonamientos de su delegado en Buenos Aires, señor Dos Reis quien sigue sus trabajos para persuadirlos.



GUILLERMO MAGISTRETTI

Excelente guardián argentino

LA FUSION

Consideraciones de un colega argentino

Recortamos de un colega argentino, lo siguiente:

"Son conocidas las entrevistas que el doctor Alvear ha sostenido con los dirigentes de las dos entidades directivas del football nacional, a fin de eliminar los obstáculos que se oponen a la fusión de los aficionados argentinos.

La única finalidad de tal gestión, es la concurrencia de los colores argentinos a las olimpiadas próximas con el máximo del poder de que son capaces.

Sin embargo, el doctor Alvear debe plantearse varias cuestiones fundamentales en este asunto.

¿Puede la fusión ser un hecho a plazo breve? ¿Caso de no producirse la fusión, es posible la concurrencia de jugadores de las dos entidades unidos en esfuerzo común? ¿Puede la Asociación Argentina aceptar, sin mengua para las reglamentaciones internacionales la colaboración de jugadores no afiliados? ¿Qué actitud asumiría, en tal caso, la Federación Internacional de Amsterdam?

Nosotros, por nuestra parte, contestaremos a la primera pregunta, con un no rotundo, de acuerdo con las reiteradas manifestaciones de los dirigentes amateuristas y de las actitudes por ellos asumidas en distintas oportunidades.

Los de la calle Victoria se opondrán siempre a la fusión... a pesar del Presidente y ellos se traen sus razones...

El Presidente Alvear no logrará la fusión y si lo permite la Asociación Argentina, lo único factible en este caso, sera un arreglo para que esta entidad acepte la colaboración de los jugadores amateuristas.

¿Pero, es posible tal actitud?

El doctor Alvear, que sabe y conoce toda la fuerza de las reglamentaciones europeas, puesto que es delegado olímpico internacional, no puede olvidar que la Federación de Amsterdam no reconoce afiliación más que a la Asociación Argentina.

Esta, por su prestigio internacional y su decoro particular, como entidad de arraigo y personería, no puede aceptar, sin humillar su condición de tal, la ayuda de elementos desligados de ella en tren de permanente disidencia.

Se dice —lo ha dicho Beccar Varela— que el Presidente de la República tan sólo en el caso antedicho considera factible la concurrencia a las olimpiadas.

No sabemos qué quiere decir el presidente amateurista o qué quiso decir el Presidente de la República.

¡Suponemos que, si no llegan a feliz término las gestiones, el Presidente no impedirá por la fuerza pública que la Asociación Argentina mande sus hombres a Europa!

Nosotros ya hemos dicho con anterioridad que la Asociación Argentina no podrá, sino tergiversando los reglamentos, aceptar la ayuda amateurista, sin previa fusión, que no conseguirá el doctor Alvear.

Y, ratificándonos en el concepto afirmamos que la Asociación Argentina concurrirá a las olimpiadas próximas, mal que les pese a los que se oponen a la fusión, pero que la colocan en el trance de tener que aceptar ayuda ajena".

Liga de Chauffeurs

REUNION DEL CONSEJO

En la presidencia el señor Oreiro, celebró sesión el Consejo de esta Liga, asistiendo la casi totalidad de sus miembros. Previa lectura fué aceptada el acta de la última sesión. Debido al mal estado de las canchas, fueron suspendidos todos los encuentros que debieron efectuarse el martes 28 de Agosto. El delegado del Saroldi Doodge, da cuenta que puede disponerse de la cancha del Parque Fraternidad, los días martes y viernes. Se tiene en cuenta.

El presidente da cuenta de la resolución adoptada por la Asamblea General de Socios realizada por el Centro de Protección el lunes 27—donando por unanimidad a la Liga de Football, un valioso trofeo, para ser disputado como Copa Oficial de la institución, en la próxima temporada, y en la misma forma que la Copa Uruguaya. El señor Aldam, informa respecto a la entrevista celebrada con los señores Barrera Hnos. donantes de la "Copa Montevideo", la cual se disputará como Campeonato de Competencia, pudiendo ser adquirida en propiedad por el ganador a los dos años seguidos o tres alternados. La mesa da cuenta a su vez que la firma Mero Hnos. han donado un artístico trofeo, a disputarse en la forma que resuelva el Consejo. Previo informe del señor Oreiro se resuelve darle el carácter de trofeo internacional, a disputarse entre un seleccionado argentino y otro uruguayo—exclusivamente de Chauffeurs. Nuevamente la mesa exhortó la corrección en los matches a fin de dar facilidad en la tarea a los señores jueces.

Que todos seamos iguales

UNA NUEVA GESTION DE LOS CRONISTAS

"Montevideo, Setiembre 3 de 1923. — Señor presidente de la Asociación Uruguaya de Football, doctor Atilio Narancio. — Muy señor nuestro: — Los cronistas deportivos de los diarios de la capital, (cuya presidencia tengo el honor de investir) han resuelto en la reunión celebrada el día 29 de Agosto, hacer llegar a su conocimiento, el deseo de que las informaciones de la secretaría y de la Comisión de Prensa, sean enviadas en forma simultánea a todos los diarios de la capital, a fin de evitar que ningún rotativo esté en condiciones de superioridad con el adelanto de las noticias.

En la seguridad de, que el señor presidente se servirá dictar las pertinentes disposiciones a fin de que se cumpla este anhelo unánime de los cronistas deportivos, me es grato saludar a usted con mi más distinguida consideración. — Arturo Michel, presidente; Mario Clerico, secretario."

El football en Río de Janeiro

LA UBICACION DE LOS CLUBS EN LAS DOS SERIES

Ayer tuvimos oportunidad de hablar de los progresos del Club Vasco da Gama, donde actúa de entrenador nuestro compatriota Ramón Platero.

Y hoy, queriendo aprovechar una información que nos llega, insertamos el estado de los dos torneos que organiza la Liga Metropolitana, bajo el patrocinio de la Confederación Brasileña de Deportes.

Helos aquí:

Serie A

etaoin shrdlu0..

Clubs	J	A J	P G	P P
Vasco	14	0	25	3
Flamengo	13	1	19	7
S. Christovao	13	1	25	11
Fluminense	12	1	14	12
América	13	1	11	15
Bangú	14	0	10	18
Andarahy	13	1	8	18
Botafogo	13	1	4	22

Serie B

Clubs	J	A J	P G	P P
Mangueira	13	1	19	7
Villa Isabel	12	7	17	7
Carioca	14	0	17	11
Mackenzie	12	2	15	9
River	14	0	14	14
Brasil	13	1	10	16
Palmeiras	13	1	8	18
Americano	13	1	4	22

Advertencia: Las letras que preceden a las columnas de cifras, significan: J. partidos jugados; A J. partidos a jugar; P G. puntos ganados; P P. puntos perdidos.

Liga Universitaria

LA REUNION ULTIMA

Presidiendo el Dr. César Seoane, y con asistencia de los señores Bengoa, Carcavallo, Liprandi, Echeburry, Masoller, Vilizio, Veggia, Morini, Patiño, Caldeyro, Farell, Tarallo y Falco sesionó anteanoche el Consejo Directivo de la Liga Universitaria.

El C. A. Comercio comunica sus nuevas autoridades y designa como delegados a los señores Lorenzo Vilizio y Juan C. Reyes y Alfredo Alvarez. (Aceptados)

El jugador Barboza envía una nota aclarando su situación y la Liga resuelve "aclarar" dicha situación, descalificando al mencionado jugador y debiendo el C. A. Esparta perder los dos puntos.

Se fijaron los siguientes partidos:

Derecho y Escuela Militar — Domingo. Escuela Militar. Filovich.

Instituto N. Varones y Atenas Sábado. Solferino. Germano.

N. Universitario y Medicina - Sábado. Liverpool. Tarallo.

Comercio y Esparta. Sábado. Reformers. Germano.

Odontología e Ingeniería. Domingo. Fénix. Farell.

Por no poderse jugar se fijará nueva fecha a los siguientes partidos: Escuela Militar e Instituto N. de Varones y Agronomía y Veterinaria.

El Sr. Vilizio hace moción en el sentido de que la final del Campeonato Universitario correspondiente al año 1921 se juegue el 20 de Setiembre, aprobándose la moción de la referencia.

El delegado del Instituto N. de Varones, denuncia al jugador de la Escuela Militar, Ibargaray, por creer que no se encuentra habilitado. Se resolvió designar una comisión para que investigue, compuesta por los Sres. Farell, Morini y Vilizio.

Lo mismo acontece con los jugadores Juan y Jorge Belhot y Carlos Nieto, designándose a los Sres. Masoller, Liprandi y Falco para que informen respecto a la situación de dichos jugadores.

El Uruguay F. C. envía una nota de pésame, con motivo del deceso del miembro de la Liga Universitaria, Sr. Pedro Berhau.

Se resolvió integrar la Comisión Pro homenaje a Pedro Berhau con los señores Vilizio, Bengoa, Díaz, Masoller, Carcavallo y el delegado de Derecho. Todos deberán reunirse el viernes a las 6 y 1|2 para lo cual se ruega a los señores nombrados que no falten.

Federación Uruguaya de Referées

LA ASAMBLEA DE ANTEANOCHE

Como lo habíamos anunciado, llevóse a cabo anteanoche, en los salones de la C. N. de E. F. la tercera asamblea de esta novel institución.

Bajo la presidencia provisoria del señor Graffigna Saavedra y actuando como secretarios los señores Puyol y Perna se inició la consideración de la Orden del Día.

Después que la Secretaría dió cuenta de los asuntos entrados, se pasó a cuarto intermedio a fin de designar las autoridades que han de regir los destinos de la Federación por el año 1923.

Fueron electos los siguientes señores: Presidente, A. Graffigna Saavedra; Vice Perna; Secretario, C. Puyol y V. Vitteri, to; Tesorero, Lombardi; Vice, D. Varela; Vocales, Ventumini, J. Gota, A. Guillama y J. C. Reybaud.

La asamblea otorgó un voto de aplauso al señor Humberto Perna por su feliz iniciativa.

El señor Buenseñor propuso y obtuvo mayoría, para que en fecha próxima se realice una fiesta conmemorando la fundación de esta institución.

El señor Vittaca amplió la moción proponiendo que para dicho acto sean invitados especialmente los Presidentes de la Federación y Asociación, como a si mismo, todos los cronistas sportivos de la capital, a lo cual se accedió.

El flamante secretario dió cuenta que en su reciente viaje a Rocha se entrevistó con los referés de esa localidad y que los enteró de la nueva constitución de esta Corporación. Que dichos señores una vez enterados de la finalidad de esta Federación, comunicaron que se adhieren en un todo a lo resuelto en la primera asamblea.

Se autorizó a la mesa para fijar el día de la próxima sesión. No siendo para mas el acto, se levantó la sesión en medio del mayor entusiasmo cuando eran pasadas las 24.

JUAN DE PRA

El guardián del Genoa Club

LA VICTORIA DEL GENOA CLUB

Impresiones de "La Nación"

"Fué bien sensible, que el match de ayer se disputara en condiciones tan poco propicias para que los equipos pudieran actuar en la plenitud de sus medios y sin obstáculos que restasen eficacia a cada una de las líneas y a los conjuntos en general.

Y fué el hecho doblemente sensible, porque aun mediando el pésimo estado de la cancha, donde abundaban los charcos y donde por ello mismo, era difícil actuar con soltura, el Genoa F. C. se desempeñó en forma tal, que produjo muy buena impresión.

Apenas si habían transcurrido muy escasos minutos desde el comienzo de la lucha, cuando pudo advertirse que el cuadro italiano estaba bien dispuesto a imponerse a su rival. A la primera tentativa, decidida, entusiasta, rápida, siguieron muchas otras y en aquel field resbaladizo, que a cada instante deparaba una sorpresa a los atacantes y a los atacados, los forwards italianos combinaban bien, como acaso no lo esperaron muchos, y lo que es más, combinaban con visible acierto y con rapidez, mediante pases que en una cancha seca habrían sido de un magnífico efecto y que a pesar de todo, resultaban también lucidos—en la medida de lo posible—en aquel campo poco menos que inundado. Fué, sin duda, una agradable revelación. Y cuando los delanteros del team de la Zona Sur intentaron, con más buena voluntad que otra cosa, sus primeros ataques, la defensa visitante se encargó de poner en evidencia que muy lejos estaba de mostrarse a menor altura que su propia línea delantera. Defensa y ataque se complementaban, y se complementaban bien, como debe ocurrir en todo cuadro que tiene la imprescindible homogeneidad y la necesaria unión para que un team sea peligroso y eficaz. Ya en el primer cuarto de hora quedaron perfectamente determinados el poder y las características de cada cuadro. En tanto que los hombres del Genoa F. C. se afianzaban cada vez más, cortían con mayor seguridad, dominaban la pelota con mayor acierto que sus rivales y hasta experimentaban menos caídas que aquéllos, los locales concretábanse a una defensa siempre empeñosa, tesonera, es cierto, hasta en ocasiones incida, pero sin que hubiera ni en los quites ni en los pases la seguridad observada en las filas del adversario.

Suele tener el lenguaje habitual de los aficionados al deporte, expresiones acertadas, y así es común que se diga respecto de un team, que es "barrero", cuando sus hombres se desempeñan con relativa soltura y habilidad en un field fangoso. De ello tuvo fama Alumni y desde luego, una bien probada fama. El equipo italiano demostró ayer que lejos de resultarle inconveniente actuar en las condiciones que lo hizo, le favorecía, al menos frente al adversario a quien disputó la victoria en el Sportivo Barracas. Pero apresurémonos a decirlo, demostró igualmente, que hay en el cuadro toda una base de habilidad, de acierto y de eficacia que le permitió actuar en la forma en que lo vimos. Lástima grande que la persistencia del mal tiempo nos haya quitado la oportunidad de poder apreciar al Genoa F. C. en condiciones normales. De no mediar el inconveniente del field, acaso habríamos asistido a un match de primer orden agradable por la rapidez de las acciones y bonito por la misma eficacia de las jugadas."

Un desborde de elogios para Platero

Ya hemos tenido oportunidad de informar que Ramón Platero, aquel buen muchacho que acompañó al team uruguayo que intervino en el campeonato de 1919 en Río de Janeiro, y que luego permaneció en la capital brasileña, era el entrenador del club Vasco da Gama, campeón meritable de 1923.

Y bien. Refiriéndose a él, encontramos en un diario carioca: "Al referirnos ayer, en ligera síntesis, del valor y de las conquistas indiscutibles del equipo vascaíno, dejamos un gran claro en nuestra crónica, olvidándonos de citar el nombre de Ramón Platero, el entrenador del C. R. Vasco da Gama.

Trabajador, perfecto conocedor de los secretos del football asociación, es él, hoy en día, uno de los técnicos más competentes que posee el sport carioca. Incansable y dedicado, con sus vastos conocimientos vase imponiendo día a día en los círculos sportivos de nuestra capital. Habiendo ya dirigido la práctica del sport británico en Fluminense y Flamengo, adquirió por su actuación brillante, francas simpatías, como ulterioridad de su actividad fértil y provechosa".

Estos brasileños no saben de términos medios, acaso por el rigor del clima subido. En cuanto descargan adjetivos, no hay como pararlos.

Gustó "il figlio di Dio"

La reputación del jugador Renzo De Vecchi ha estado sometida el domingo a la prueba inicial de su presentación.

Bautizado con el apodo cariñoso de "Il figlio di Dio", por su destacado comportamiento en numerosos internacionales en los que Italia ha puesto en juego sus colores, debía ratificar frente a los aficionados argentinos la justicia de un sobrenombre y la verdad de sus méritos.

Las condiciones en que se desarrolló el encuentro no son precisamente las más indicadas para permitir apreciar el valor de un footballer, pero sí es cierto que no se puede dar el máximo del rendimiento, en cambio hay características y detalles que se aprecian en cualquier momento y éstas son los que ha hecho conocer De Vecchi al público, que exteriorizó su conformidad mediante aplausos.

No es De Vecchi, por lo que se ha podido apreciar, uno de esos jugadores que maravillan, por su movilidad, por la potencia de su shot, por la multiplicidad de su acción, por un comportamiento visual, decorativo... Por el contrario: hemos tenido la impresión de que no es su velocidad una de sus mejores condiciones, ni la violencia de su tiro una de sus grandes características. El famoso internacional italiano, es de un juego silencioso, carente de toda aparatosidad. Se coloca muy bien. Tiene el sentido de la posición así como ciertos boxeadores tienen una visión absoluta de la distancia. Aprecia la dirección del pase y descubre el juego como todo buen conocedor. Es así un back eminentemente práctico, que no pierde la calma y se encuentra en dominio en cualquier situación de apremio.

Gestionando una licencia para Dos Reis

UN TELEGRAMA DE LA ASOCIACION URUGUAYA A LA AGENCIA AMERICANA.

En "O Paiz" encontramos el siguiente telegrama, dirigido por la Asociación Uruguaya a la Agencia Americana, sobre lo que informa:

"Ruégole, en nombre de la Asociación Uruguaya de Football quiera obtener de la directoria autorización para que el señor Miguel Angel dos Reis pueda ausentarse de la dirección de la sucursal de la Agencia Americana en Buenos Aires, por algunos días, para obtener ahí un gesto de confraternidad brasileño-uruguaya ante los dirigentes de la Confederación Brasileña de Deportes, cuya solución llenaría de regocijo a millares de deportistas de esta república, de Chile, de Paraguay, de Argentina y de Perú, que aspiran se robustezca la Confederación Brasileña con una demostración más de fraternal unidad. Quedamos profundamente agradecidos. — Narancio, presidente."

La amnistía de Adolfo Celli

Las gestiones de ... gestionar ... de los clubs para conseguir la amnistía del jugador internacional rosarino Adolfo Celli ... [illegible]

El breve será remitido al presidente de la Liga Rosarina de Football, además de otra nota firmada por los footballers italianos y a quienes ha interesado también esta simpática iniciativa.

La delegación del Club Peñarol

Se anuncia no sabemos con que fundamento que el señor Julio María Sosa, pedirá a la Comisión Directiva del Club Peñarol, lo sustituya en la delegación ... [illegible] ... que le crea la presidencia.

De confirmarse la noticia, señálase ya al señor Enrique Rodríguez Fabregat, distinguido legislador, para ocupar la vacante.

El Atlético Wanderers, parte hoy

Si no ocurre algo imprevisto, esta noche deben partir para Buenos Aires, desde donde se dirigirán a Santa Fe, los delegados y footballers del Atlético Wanderers, invitados a medirse con el Club Colón de aquella ciudad.

En números anteriores, ya dimos la nómina de los viajeros, quedando ahora por augurarles una gira plácida.

Las sesiones de hoy

Las subcomisiones de Intermedia y Segunda División que presiden los señores Martínez Laguardia y Chopitea, sesionarán esta noche, ordinariamente, a fin de enterarse de los asuntos entrados y considerar una extensa orden del día, cuya importancia impone a todos los señores delegados una puntual asistencia.

Entre los asuntos a liquidarse, se destaca el que tiene relación con el próximo gran interdivisional.

También se reunirá hoy, la Comisión de II División de la Federación Uruguaya.

"Independiente"

Hemos recibido el N.o 16 de esta revista, órgano oficial del Club Independiente inscripto en la Intermedia de la Asociación Uruguaya. Trae entre otras notas de interés, una colaboración del señor Martín Martínez Vazquez.

Agradecemos el envío.

El internacional de los bancarios

El 21 del corriente mes se habrá de jugar el partido internacional entre los bancarios argentinos y los bancarios uruguayos.

La preparación del equipo argentino se ha iniciado con un match de combinados.

Empero, estamos en condiciones de informar que el cuadro que casi seguramente será opuesto a los uruguayos, lo formarán: ... [illegible]

Un beneficio del Intrépido

El 12 del corriente se efectuará en el Cine ... calle General ... la función de beneficio de esta novel entidad, que dadas las múltiples simpatías con que cuenta en el ambiente deportivo, constituirá un éxito completo.

Una Comisión de damas ... ultima los preparativos tendientes a dar mayor realce a este festival, con objeto de confeccionar un atrayente programa que en oportunidad daremos a publicidad.

A reunirse tocan

ASOCIACION URUGUAYA

III DIVISION

Asunto Progreso-Nacional

Se cita para que concurran hoy miércoles 5 del corriente a las 9 de la noche a fin de declarar en este asunto, al capitán del club Progreso, delegado del mismo club, Delegado Nacional y Capitán de Nacional así como al señor Roberto Damiano.

Quedan así mismo citados los señores R. Hernández, Ottatiano y Chazel.

CUATRO ATLETICO LITY

Práctica general

Se cita a todos los jugadores y suplentes del 1er team para que concurran con su equipo hoy 5, a las 14 horas, a la sede social. Se previene que el jugador que no concurra no será tenido en cuenta para la formación del team que se medirá con Nacional ... [illegible]

Entre futuros campeones

MENORES DEL AVANTI (3) — MENORES DEL CHARRUA (2)

El domingo 2 de Setiembre se realizó el partido del epígrafe, triunfando los ... "pibes" del Avanti por el score arriba indicado. La actuación de los jugadores fué la siguiente: Literas, actuó bien; los zagueros imbatibles; López y Maruca, seguros en sus arrestos y en sus quites; Giliono, Rossi y Gilone, actuaron a conciencia, quitaron y apoyaron; Revello y Maruca, una excelente ala, este último un "crack". Hernández, todo un centro forward, repartió y tiró al arco; Lapiasole y Spiñeira, un ala discreta. Los tantos fueron hechos por Hernández 1, Maruca 1 y Leplazole 1.

Racing For Ever (5) — Defensores de Charley (1)

Defendían los colores del Racing el siguiente team:

F. García; C. Martín y Villeneuve; García, López y M. Pérez; J. Pérez, Balparda, J. C. Mijocho, Viertes y M. Forné.

Los mejores fueron Mijocho y Balparda.

Scorers: Mijocho 4 y Balparda 1.

AMERICA (11) — MALDONADO (1)

En el field del Parque Rodó

GACETA RURAL
DE LOS DEPARTAMENTOS

Gran excursión a La Floresta

Es frecuente, en países que tienen grandes costas marítimas el espectáculo de vapores encallados que, por diversas causas, se han aproximado demasiado a sus costas.

No sucede lo mismo con el

Los señores Carlos A. Estapé y Rondisi, designados por el Club Universitario, con el encargo de programar las pruebas para el Campeonato de Primavera, presentarán su labor en la próxima sesión y en la cual aconsejarán, que la primera etapa de dicho Campeonato.

lear en Nueva York, Benny Leonard, campeón mundial de peso ligero y Johnny Dundee, campeón mundial de peso pluma. Estará en juego el título que ostenta Leonard.

Francamente, no nos animamos a vaticinar, aun cuando no sería difícil que Leonard mantenga su posición, a pesar de que Dundee, después de su victoria sobre Criqui, se nos ha presentado como un pugilista inmejorable.

MATCH MORAN-GOODRICH

NUEVA YORK, 4 — Hoy se celebrará un match entre Pal Moran y Jimmy Goodrich. Pal Moran en un encuentro con Benny Leonard le resistió 10 rounds.

Goodrich, por su lado, es un buen boxeador, que acaba de depositar una garantía para un match con Jennie Dundee, por el título mundial de peso pluma.

EL BOXEADOR ROCCO STRAMAGLIA

NUEVA YORK, 4 — Rocco Stramaglia, del Estado de Portland, debe llegar en breve a esta ciudad, para tratar de realizar algunos matches en la categoría de pesos pesados.

Se dice q' Stramaglia hizo frente con éxito a Dempsey, cuando éste se entrenaba para su match con Gibbons. Tiene un record de 27 peleas, con 19 kock outs.

ración en todas las regiones agrícolas del departamento, a fines de Junio ppdo. dándose comienzo a la siembra en gran escala, encontrándose las sementeras en general en estado de germinación bastante buena, que hace esperar buena cosecha.

PAYSANDU

Sanciones a los infractores.—

El Concejo Departamental resolvió que en los casos de infracción a la ordenanza sobre circulación de automóviles y motocicletas, sea retenida por los inspectores de tráfico, por el técnico examinador o en su defecto por la policía, la libreta del conductor, la cual será devuelta a éste una vez que haya pagado la multa o bien después que la pena haya sido redimida por

de un Socio Vitalicio proponiendo la idea de obtener créditos del Banco de la República para la construcción de bañaderos a fin de facilitar la lucha contra la garrapata; una comunicación del Ministro de Industrias haciendo conocer las modificaciones propuestas por la Comisión

se renovará cada seis horas durante veinte y cuatro.

Segunda limpieza: se sacan del agua los intestinos, se enjuagan en abundante agua tibia, separándose los menudos que se ponen en un recipiente con nueva agua tibia adicionada ligeramente con cristales de so.

COMERCIO E INDUSTRIAS
Bolsa-Bancos-Navegacion-Importacion y exportacion

Situación de los mercados

reducción en la oferta.

TRIGO — Con mercado firme se realizaron las transacciones sobre este cereal, pagando el consumo por lotes superiores alrededor de $ 12 y 11.60 la exportación, vagón dársena sobre mercadería base 80 kil.

MAIZ — Dentro de un tono firme, debido a la menor entrada operóse sobre este grano, pagando el consumo alrededor de $ 8.60 por lotes superiores y más o menos el mismo la exportación sobre mercadería reuniendo las condiciones de embarque reglamentarias.

LINO — Firme el mercado, para este oleaginoso, el consumo obtuvo alrededor de $ 22.30 y 22.70 la exportación sobre lotes 4 o|o de base, puestos sobre vagón en dársena.

SEMILLA DE NABO — Reinó flojedad para este producto que llegó a cotizarse por el consumo alrededor de $ 14.

AVENA — Por lotes superiores cotizó el consumo alrededor de $ 8.70 los 100 kil. pagando la exportación $ 7.90 vagón en dársena sobre mercadería base 47 kil.

CEBADA — Mercado firme. El consumo pagó alrededor de $ 7.80 por lotes superiores.

LONDRES 4. — El aceite de lino disponible se cotizó hoy a 40, 39 y 35 3|4 chelines la tonelada; semilla de lino de Bombay a flote a 20 3|4, nominal; id Calcuta a flote a 20 3|4, vendedores para septiembre y octubre a 20, compradores y a 20 1|4 vendedores; del Río de la Plata para septiembre y octubre 18 3|4 vendedores; para enero y febrero 16 3|8, vendedores.

Trigo, cargamentos del Rosario de Santa Fé, 62 1|2 libras, a flote se cotizó a 42|6 vendedores; para 20 de septiembre 42|6, pagado. Cargamentos parciales 41|9, vendedores.

Maíz del Río de la Plata, a flote se cotizó de 34|3 hasta 34|6 vendedores, para noviembre y diciembre 34|3. Cargamentos parciales a 33|7 1|2 para septiembre y octubre pagado, compradores.

Avena, cargamentos parciales a flote se cotizó para agosto y septiembre a 20|3 compradores.

CHICAGO, 4 (Especial) — El mercado de cereales abrió sostenido esta mañana.

Cotizaciones de mediodía, por bushel: maiz para Setiembre, a 0,84 3|4 dólares; para Di

Idem Español	94.—
Idem Galicia	83.50
Astra	61.50
Smithfield	3.—
Bco. Comercial Azul (ex Div.)	130.—
La Tandilera	130.—
Puerto Sastre	1.60

Cambios

MERCADOS EXTRANJEROS

BUENOS AIRES, 4 — Los tipos de cambios fueron los siguientes: CABLE — Francia, 13.10; Bélgica, 15.88; España, 5.53; Italia, 17.38; Estados Unidos, 135.00; Montevideo, 7.75 o|o; Inglaterra, 39 3|16.

VISTA — Francia, 13.12; Bélgica, 15 o|o; España, 5.54; Italia, 17.40; Estados Unidos, 134.70; Montevideo, premio; Inglaterra, 39 1|4. A 90 D.V., 39 9|16.

LONDRES, 4. (Especial). — Tipo de los cambios a la clausura del mercado, por libra esterlina.

Londres sobre Estocolmo, 17.07 coronas; id Cristiania, 29.45 coronas; id Finlandia, 164 5|8 marcos filandeses; Amsterdam, 11.53 florines; id Suiza, 25.19 francos suizos; id París 80.25 1|2 francos; id Amberes, 97.42 1|2 francos belgas; id Roma, 106 3|4 liras; id Madrid, 33.77 1|2 pesetas; id Nueva York, 4.53 1|2 dólares; id Berlín, 4.900.000 marcos; id Buenos Aires, 38 5|11 peniques por pesos oro; id Tokio 2 chelines 1 15.16 peniques por yen; id Praga, 152 3|4 coronas por libra.

PARIS, 4. (Especial). — Tipos de los cambios a la vista,

mercado.

Nueva York, sobre Londres, a 4.5225 por libra; id París, a 0.0562 por franco; id Roma, a 0.0426 por lira; id Ginebra, a 0.1800 por franco suizo; id Madrid, a 0.1325 por peseta; id Estocolmo, a 0.2659 por corona; id Cristiania, a 0.1622 por corona; id Copenhague, a 0.1825 por corona; id Berlín, a 0.00007 por 1000 marcos; id Viena, a 0.01712 por 1000 coronas; id Tokio, a 0.4900 por yen; id Buenos Aires a 0.7450 por peso oro; id Praga, a 0.0296 por corona.

RIO JANEIRO, 4. (Especial) — Cambio bancario de hoy: Banco do Brazil, a 5 9|32; Bancos extranjeros, de 5 7|32 a 5 1|4; para compras a 5 9|32. El dólar se cotizó hoy a 10.250.

El peso argentino a 3.410.

Algodón

LIVERPOOL, 4. (Especial). — El mercado de algodón americano estuvo hoy firme:

Para entregar en Setiembre, se cotizó a 14.58 peniques por libra; para Octubre a 14.19; para Noviembre, a 14.02; para Diciembre, a 13 97; para Enero 1924, a 13.84; para Febrero, a 13.77; para Marzo, a 13.73; para Abril, a 13.63; para Mayo, a 13.58; para Junio, a 13.47; para Julio, a 13.37; para Agosto, a 13.16.

Para entrega inmediata, se cotizó a los siguientes precios: Middling fair, a 16.65; good middling, a 16.00; fully middling a 15.55; middling; a 15.20 low middling a 14.70; good ordinary, a 14.20; ordinary, a 13.90.

CAMBIOS

PAISES	Cotizaciones de ayer Apertura	Cotizaciones de ayer Clausura	Cotizaciones anteriores Apertura	Cotizaciones anteriores Clausura
Inglaterra	38 13|16	38 7|8	38 5|16	38 7|16
Francia	12.95	13.—	12.78	12.86
España	5.51	5.45	5.38	5.40
Suiza	4.04	4.05	4.01	4.01
Italia	17.20	17.10	17.—	17.05
Estados Unidos	136.80	135.70	138.20	138.—
Buenos Aires	8.70 o|o	8.70	8.70 o|o	8.70 o|o
Brasil	34.900	35.200	34.800	35.000
Bélgica	15.73	15.80	15.58	15.55
Alemania	Nominal	Nominal	nom.	nom.

NOTA: — Los datos de los cambios que publicamos responden a las cotizaciones generales que pueden servir de base a los interesados. No damos la relación por bancos, por no inducir a error a los lectores, puesto que ningún banco responde hoy a sus propias cotizaciones del día anterior.

activar la solución de los mismos.

Se dió cuenta que en el mes pasado se habían prorrateado $ 26.403.83 por concepto de cuentas percibidas en arreglos y se tomaron diversas resoluciones de carácter interno, levantándose la sesión a las 3 y 1|2.

Ellis y Compañía

NUEVA FIRMA EN PLAZA

Los señores Horacio Ellis y Compañía han establecido en la calle de Paysandú N.o 1121, una nueva casa de comercio, hecho que comunican en esta forma:

Muy señor nuestro: Tenemos el placer de comunicarle que hemos establecido una casa de comercio, bajo la dirección personal de nuestro señor padre, don Horacio Ellis, dedicándonos a los mismos renglones que la extinta firma Horacio Ellis y Co.

Esperando que Vd. nos seguirá favoreciendo con sus apreciables órdenes, aprovechamos esta oportunidad para repetirnos sus muy attos. y S. S. — Ellis y Co.

Venta de propiedades

En este registro, se anotaron las siguientes ventas:

1.250 $. Casa barrio Bolívar, calle Juan Cruz Varela N.o 33; 368 metros.

2.400 $. Campo en "Polanco", departamento Minas; 44 hectáreas.

55.100 $. Casa avenida 18 de Julio N.o 1713-17-19; 711 metros.

3.500 $. Solares Parque Rodó, calle particular; 455 metros.

6.000 $. Terrenos Camino de Propios (Sayago); 850 metros.

12.000 $. Casa calle Rivera N.o 2146; 283 metros.

5.200 $. Casa calle Joaquín Requena N.o 1391; 99 metros.

6.500 $. Casa calle Palmar N.o 2346 (18.a sección); 124 metros.

1.500 $. Casa calle Justo Maeso N.o 50 (inmediaciones de la Unión); 371 metros.

7.700 $. Terreno Rincón de Melilla (9.a sección); 8 hectáreas.

10.255 $. Casa calle Arenal Grande N.o 2075; 531 metros.

Id id Brasileros pelo de verano sin garrapata	4.00	4.20
Id id id id id con garrapata	3.40	3.60
Id id inservibles y pesados	2.10	2.20
Id becerros del interior de 3 a 6 1|2 k. sin garrapata	3.—	3.20
Id id brasileros id id id	3.—	3.20
Id id con garrapata y pelo de verano	1.10	1.60
Id id inservibles	0.80	0.90
Cueros becerritos sin garrapata (hasta		
Id id con garrapata	1.75	1.85
Id nonatos al barrer (hasta 1 1|2 kg.)	2.50	2.70
Id id de vientre e inservibles	0.70	0.80

CUEROS VACUNOS SALADOS

Algunos pequeños negocios se realizan en este fruto, obteniéndose los precios señalados en la presente escala:

Novillos lotes consumo y mataderos sin peso etc., uno de	5.50	6.20
Vacas id id id id de 15 a 18 kilos	4.80	5.30
Vaquillonas id id	3.80	4.30
Terneras de 10 a 14 kilos arriba sin garrapata	2.00	2.10
Becerros de menos de 10 kilos	1.00	1.10
Nonatos de rodeo, bien sacados y buen tamaño, sin tajos	0.55	0.60
Id id id regulares	0 45	0.50
Id id vientre		0.10

PIELES LANARES

Subsiste buen interés por estas pieles, colocándose con facilidad, toda la mercadería disponible. Los precios actuales, son los detallados a continuación:

Estación cruzas finas y merinos bien adelantados, 10 kilos 5.90 a 6.20, id. id. medianos y gruesos 4.70 a 5.00, 10 kilos. Estación capachos, 10 kilos 6.50.

Pelados y estación, según condiciones $ 2.90 a 3.00.

Maldesechos, 10 kilos $ 0.30. Corderitos, 10 piezas $ 0.75 a

Super. del interior	6.10
Buenos id. id	6.00 " 6.05
Regulares	nominal
De fideos bueno a superior s|clase	8.40 " 8.50
Id. regulares	8.00 " 8.30

ENTRADAS

Por Estación Central: Viuda de Aguerre 25 bolsas, Butler y Cía. 924 id.—Total: 949 bolsas.

MAIZ

La demanda por este grano fué regularmente activa, obteniéndose como mas generales, los precios señalados a continuación:

Cuarentino bueno a superior	$ 3.40 a 3.50
Id. regular	" 3.20 " 3.30
Común seco superior	" 3.00 " 3.10
Id buenos	" 2.90 " 2.95
Id regulares	2.80 " 2.85
Morocho, bueno a superior	Nominal
Id regular	"

ENTRADAS

Por Estación Central: Viuda de Aguerre 222 bolsas, E. Storace 121 id, J. Badetto 150 id, C. y Ortiz 148 id, C. Brocco y Cía. 52 id.—Total: 723 bolsas.

LINO

Algo más sostenido abrió el mercado, obteniéndose hasta pesos 9.45 por superior.

Base 4 o|o Exportación puesto en punto de embarque disponible	nominal
Consumo bueno a superior	$ 9.00

FORRAJES

Este mercado sigue corriente para los negocios, rigiendo la siguiente cotización:

Alfalfa superior vieja	$ 5.00 A 5.20
Id buena	" 4.60 " 4.80
Id s|clase nueva	4.60 4.80
Mezcla superior	4.00 4.20

Nuestros mercados

BOLSA

1.a RUEDA

Deuda Consolidada 3 1|2 o|o Cupón 1.o de Noviembre
$ 2.350 para mañana. 67.90

Deuda Externa 5 o|o 1919 F. C. La Paloma-Rocha—Cupón 1.o de Diciembre
$ 1.000 para mañana. 74.00

Títulos Hipotecarios—Série X 6 o|o—Cupón 1.o de Octubre
$ 1.000 al contado. 91.60

10.000 para mañana	91.50
4.000 idem idem	91.50
10.000 idem idem	91|50
3.200 idem idem	91.50

Mercado Uruguayo de Cereales a término S A

PRIMERA RUEDA

Trigo

50 ton. Noviembre a.	6.28
50 idem idem idem.	6.31
50 idem Febrero.	4.92

EL SIGLO

Diario Independiente -- Defensor de las clases productoras

AÑO LXI. — N.o 1468

Propietario: A. D. GORLERO | Dirección: RINCON 587 | MONTEVIDEO, MIERCOLES 5 DE SETIEMBRE DE 1923 | PORTE PAGADO

presentada por 1995 animales vacunos, o sea 131 más que el día anterior. Por ferrocarril llegaron 1487 cabezas y por arreo 508 id.

Lo vendido se clasificó del siguiente modo: bueyes 62, novillos 708, vacas 984 y terneros 263.

Dicha entrada se colocó para los siguientes destinos:

Abasto, 1418 reses; Compañía Swift, 300; Frigorífico Artigas, 126; Interior, 118; S. particular, 1; Con pase, 37. Total 1995 reses.

Además, llegaron 108 cerdos adquiriendo la Compañía Swift 81 y Bertoni Hnos. 25.

Desde el lunes a la fecha se vendieron 3637 animales vacunos.

Los precios declarados pagos por kilo en pie fueron los siguientes:

Abasto: bueyes a 60 y 62 m.; novillos a 62, 65, 67, 78, 82, 83, 85 y 88 m.; vacas a 45, 52, 53, 55, 56, 60, 62, 65, 68, 69, 72, 74 y 75 m.; terneros a 52, 54, 65, 76, 88, 105 y 110 m.

Compañía Swift: bueyes a 40, 45, 47, 50, 60 y 95 m.; novillos a 44, 60, 75, 77 y 93 m.; vacas a 28, 30, 32, 33, 35, 40 y 42 m.; terneros a 40 m.

Frigorífico Artigas: novillos a 88 m.

Interior: vacas a 57 y 60 m.

Para las operaciones de hoy está anunciada una entrada de 26 vagones de vacunos.

DETALLE DE LAS VENTAS

Ugarte y Sienra—
De Paysandú: O. R. Young 66 v a 74 m., abasto.
De Paysandú: Ugarte y Sienra 44 n a 79 m., 44 v a 74 m., abasto.

Sosa, Arrosa y Martínez Busque
De Artigas: E. y E. Donamari 140 v a 75 m., abasto.
De Río Negro: G. Dols, 65 n a 86 m., abasto.
De Canelones: L. Hernández 5 b a 50, 60 y 95 m., 1 v a 42 m., 1 t a 40 m., frigorífico.

Echevarría y Arocena—
De Rivera: H. Ipar, 102 n a 60 y 75 m., frigorífico.
De Artigas: E. y Arocena, 119 v a 69 m., abasto e interior.

Ríos y Grajales—
De Canelones: R. Martínez, 8 b a 40 y 45 m., 1 v a 40 m. frigorífico.
De Canelones: J. Rodríguez, 1 b a 62 m., 1 n a 62 m., 1 v a 40 m., 1 t a 62 m., abasto y frigorífico.

Silvestre García—
De Montevideo: J. Reyes, 4 t a 55 m., abasto.
De Canelones: D. Caggiano 26 t a 70 m., abasto.
De acuarembó: L. Dos Santos
De Montevideo: J. Reyes, 65 v S.p., abasto.
De Canelones: L. Caravallo, 6 n a 44 m., 5 v a 25 y 33 m. 16 t a 52 m., abasto y frigorífico

Supparo y De la Peña—
42 v a 53 m., abasto.
De Paysandú: 62 v con 24.850 kilos a 68 m., abasto, remitente Gabriel García.
De Tacuarembó: Heraclio Piegas, 15 v con 5620 kilos a 60 m., abasto: 48 v con 17.630 kilos a 45 m., 20 n con 9.570 kilos a 77 m., frigorífico.

Viuda de Aphestegui, Palou y Freire—
De Canelones: G. Martínez, 7 t a 52 m., frigorífico.

Muguerza y Nethol—
De Maldonado: M. Marrero 40 n a 83 m., abasto.

Juan M. Verdier—
De Canelones: P. Campiglia. 2 b a 45 m., 3 v a 32 m., 8 t a 40 m., abasto.

V. Perdomo—
De San José: T. Alvez, 62 v a 40 y 6 5m., 30 t a 65 m., abasto. frigorífico e interior.

Silverio García—
De Salto: J. B. Cunha, 126 n a 88 m., frigorífico.

Briozzo, Presno y Cía.—
De acuarembó: C. y Madernell. 38 n a 82 m., abasto.

Siemens e Irureta Goyena—
De Paysandú: E. Broqua. 10 b a 62 m., 68 n a 67 m., 66 v Su., abasto y frigorífico.

A. Fernández y Cía—
De Paysandú: L. Franco. 42 n a 85 m., abasto.

Alfredo O Guichón—
De ontevideo: A. Guichón. 1 b a 40 m., 1 v a 30 m., frigorífico.

Ricci y Sosa—
De Minas: N. Fernández, 78 v a 42 y 68 m., abasto y frigorífico.

Lizardo R. González—
De Canelones: R. Marrero, 7 b a 45 m., 3 n a 52 m., 7 v a 15 y 52 m., abasto y frigorífico.

José Lizarazú—
De Tacuarembó: F. Maisterra. 57 v a 72 m., 8 t a 88 m., abasto.

Juan Ramón Pereyra—
De Paysandú: Suc. Barrenechea. 67 n a 95 m., frigorífico.

Manuel Haro—
De Río Negro: Haro y Rodríguez, 77 t a 110 m., abasto.

Inciarte y Abreu—
De Durazno: S. Laborde, 15 n a 65 m., abasto.

Juan Andregnetti—
De Canelones: N. González, 11 b y 1 n a P/R., frigorífico, 10 t a 54 m., abasto.

A Comisión—
De Florida: J. Hernández. 107 cerdos.

Transporte de correspondencia

DIA 7

"Buenos Aires", vapor argentino, para los puertos de la costa Sud de la Argentina hasta Río Gallegos, saldrá el 7 de Setiembre. Correspondencia ordinaria 18 horas del 6. Recomendada, 17 h. del 6.

Día 10

"BELEM", vapor brasileño, para Río Grande, Santos, Río Janeiro, Bahía, Pernambuco, Ceará, Maranhao y Pará, saldrá el 10 de Setiembre. Correspondencia ordinaria, 22 h. del 9. Recomendada, 20 h. del 9.

Vapores esperados

El 9, de Europa y Brasil, en el Ré d'Italia, con fechas hasta el 17 de agosto.

El 9, de Europa y Brasil, en el Eubee con fechas hasta el 20 de agosto.

El 10, de Europa y Brasil, en el Pincio, con fechas hasta el 20 de agosto.

El 11, de Europa y Brasil, en el Balmes, con fechas hasta el 17 de agosto.

El 12, de Europa y Brasil, en el Massilia, con fechas hasta el 24 de agosto.

Entradas de ultramar

"ALTUBE MENDI"—

Vapor español, procedente de Hamburgo. Entrado el 4 de Setiembre. Consignado a Houlder Brothers.

De Hamburgo:

A la órden: 57 bobinas papel imprenta, 55 id id id.

A. B. Barrère y Cía., 100 barriles arsénico blanco.

A la órden: 1 cj juguetes, 1 id id, 1 cj timbres control, 6 cjs metacromatipia.

De Amberes:

A la órden: 40 barras hierro, 423 id id, 11 atados id.

A la órden: 7 cj tejidos.

J. de Fanien, 25 cjs azul ultramar.

A la órden: 40 atados acero, 174 id id, 124 id id.

A la órden: 45 atados acero 80 id id, 324 barras id, 56 id id, 40 id id, 430 id id, 60 atados id, 66 id id, 15 id id, 646 barras id.

Banco de Londres, 481 atados hierro redondo.

Banco Francés, 52 vigas.

Banco Italo-Belga, 20 cjs vidrios, 5 cjs hilo cáñamo, 7 barricas loza, 11 cjs vidrios.

A la órden: 5 cjs azul ultramar, 2 id id, 5 id id, 20 id id, 13 barricas loza, 9 id id, 31 atados acero, 175 barras id, 31 piezas vigas, 500 rollos alambre.

Roberti, 7 cjs material construcción.

F. Rocco y Cía., 116 cjs vidrios, 400 barras acero, 310 id id, 29 id id, 42 atados planos acero.

A la órden: 600 rollos alambre hierro.

Carga de Puerto de Pasajes:

Juan R. Otegui, 3 cjs loza usada, 1 baul ropa usada, 2 atados camas usadas.

Pesquera y Cía., 50 cuarterolas vino tinto.

Carga de Gijón:

Carrau y Cía., 75 cjs sidra en botellas.

Sud. Ant. Domino, 50 cjs sidra en botellas.

Galimberti y Cía., 200 cjs sidra en botellas.

Carrau y Cía., 76 cjs conserva pescado.

V. Martínez y Cía., 10 cjs conservas pescado.

"WEST NERIS"—

Vapor americano, procedente de Nueva Orleans. Entrado el 4 de Setiembre. Consignado a Chadwick Weir y Cía.

De Nueva Orleans:

A la órden: 1072 piezas roble

A la órden: 1100 piezas roble, 1498 id id, 4902 piezas pino, 3257 id id, 50 cjs aguarras, 25 id id, 200 barriles pez rubia, 100 id id, 200 idi d.

Frigorífico Artigas, 4 barriles pez rubia.

A la órden: 3 cjs rayos madera, 1 cj gatos, 1 cj partes autos.

A la órden: 3 bultos rayos madera.

Compañía Uruguaya de Cemento y Portland, 10 cjs ruedas hierro.

A la órden: 75 barriles aceite mineral, 40 barriles aceite lubricante, 65 tambores id id.

A la órden: 47 barriles aceite lubricante, 45 id id id.

A la órden: 25 cjs estiones.

Guerin y Cía., 10 cjs medias algodón.

A la órden: 12 bultos artículos vidrio, etc.

Carga de Port Arthur:

Taranco y Cía., 25.000 cjs kerosene, 2.000 cjs gasolina, 430 cjs aceite lubricante, 30 cjs grasa lubricante, 10 cuños id id. 30 barriles idi d, 1 cj muestras aceite.

Entradas de Ríos y Cabotajes

"CIUDAD DE BUENOS AIRES".

Vapor argentino, procedente de Buenos Aires. Entrado el 4 de Setiembre. Consignado a la Compañía Uruguaya de Navegación.

Barclay y Cía., 2 cjs tejidos algodón.

T. J. Williams, 15 cascos soda.

A. Sfeir Hnos., 4 cjs medias algodón.

Anglo Mexican Petroleum, 1 cjs bomba surtidor.

Curtiembre Maroñas, 2 barricas azul de prusia.

S. A. Sagmeres, 8 bolsas porotos, arvejas, etc., 1 cj semillas varias.

U. S. Rubber Export, 1 cj hormas zapatero, 1 cj tela impermeable.

Francisco Pepe, 30 bts verdura fresca, 27 cts id id, 8 cjs id id.

Ponce de León y Dutra, 2 toros en pie.

Encomiendas:

Juan Naya, 14 bls revistas.
Max Glucksman, 3 cjs discos.
Arduino Hnos., 1 cj afiches.
F. Moratorio, 1 bls revistas.
Exp. Villalonga, 8 bts artículos varios.
Exp. A B C, 9 bts artículos varios.

"LUISAM"—

Vapor nacional procedente de Buenos Aires. Entrado el 4 de Setiembre. Consignado a Enrique Vidal.

Juan B. Cotelo, 500 sacos afrecho, 500 atd bolsas vacías, 80 sacos papas.

Peluffo y C., 100 sac. papas.

Clara y Ortiz, 1843 fds pasto seco.

Carnelli y C., 500 sac. papas.

Pérez y C., 6 cascos vino.

B. y Alessandri, 351 sac. yeso.

Pons Ferrer y C., 200 sacos alpiste.

Juan M. Merlo, 500 cjs vermouth.

"CONSTITUCION"—

Buque motor Nacional procedente de Buenos Aires. Entrado el 4 de Setiembre. Consignado a Fassari y Daneri.

Carnelli y C., 300 bls papas, 3 id arvejas.

Clara y Ortiz, 1050 fds pasto

J. Peluffo Hnos., 484 bls papas, 1066 id id, 50 id protos.

Embarques de Exportación

"C. DE BUENOS AIRES", para Buenos Aires: J. Morrison, 1 equino en pie, 25 cjs huevos, 222 cjs pescado; A. Vivo y Cía., 1 cj cigarrillos; S. Campomar, 10 fds hilado mezcla; Trabucati y Cía., 26 cjs aceite para máquinas; S. Scosería, 100 cjs agua mineral; Comp. Salus, 150 cjs agua mineral; J. J. Hore, 2 bts mercaderías, 1 cj máquina.

"WESTERN WORLD", para Nueva York: A. Lalanne, 12 cjs plata amonedada; A. Rovira, 1 fdo. cueros lanares; H. A. Seré, 2 cjs cueros nutria secos; P. Ferrés y Cía., 400 fds carne tasajo.

"HESPERIA", para Liverpool: P. Ferrés y Cía., 200 fds carne tasajo, 32 pps sebo, 45 terc. id.

"HOLBEIN", para Portugal; P. Ferrés y Cía., 21 pps sebo. Para Liverpool, P. Ferrés y Cía., 54 pps sebo.

"I. I. DE BORBON", para Barcelona; P. Ferrés y Cía., 47 terc. grasa, 10 fds carne tasajo; Fgca. Uruguaya, 254 fds tripas secas.

"OLIVA", para Hamburgo: Fgco. Artigas, 30 terc. tripas saladas, 212 id sebo.

Estado del tiempo

INFORME DEL "INSTITUTO METEOROLOGICO NACIONAL"

Día 4

Las altas presiones atmosféricas se encuentran en la parte N. O. del continente, entre Orán y Andagalá; las bajas al Sur, alrededor de Puerto Madryn.

Cielo en general nublado con lluvias y garúas en la parte Central. S. E., Este y Norte de la República, despejado al Sur. Agua caída en milímetros de horas 8 del día 3 a 8 horas del 4: Melo, 2; Montevideo, Punta del Este y Rocha, garúas.

Dominan vientos moderados y algo fuertes del Oeste al N. O. en el Río de la Plata, del Norte al Oeste en la parte Central del país, del Sur al Oeste en la parte Norte y del Oeste en la costa del Atlántico Sur hasta Sarmiento.

La temperatura máxima de 18 grados se ha registrado en la parte Norte de la República y las mínimas de 8 a 9 grados en el resto. En este momento la temperatura oscila alrededor de 14 grados.

Las aguas del Estuario en la costa Oriental, se encuentran a la altura de su nivel medio.

DATOS DEL OBSERVATORIO CENTRAL - MONTEVIDEO, A HORAS 17

Barómetro, 759.55.

Temperaturas:

Normal, 14o00; a la intemperie, 17o00.

Máxima, 14o10; a la intemperie, 17o10.

Mínima, 9o20; a la intemperie, 8o50.

Viento O. N. O., 34 kilómetros por hora.

Tensión del vapor de agua, 8.65. Humedad relativa por 0|0, 73.00.

Velocidad máxima del viento 64 kms. a horas 11.7.

AGUAS DEL ANTE - PUERTO

Altura de las aguas, metros 0.65 sobre cero.

Salinidad, gramos por mil, 4.08.

Temperatura del agua, 12.80.

Estado del mar: calma.

Vientos del Sur con descenso de temperatura.

EMBARQUES PARA BELGICA

LOS TENDREMOS EN BREVE

Persona que conoce el asunto, atribuye al hecho de que ahora haga calor en Bélgica (con lo que el país tiene reses gordas), la paralización de los embarques de ganado en pie.

También conspiraría contra ellos, en parte menos apreciable, la oscilación de los cambios.

Pero nuestro informante nos asegura que después de Octubre, esa clase de operaciones ganaderas se realizaran. Por lo pronto, firmas exportadoras se interesan por caponadas de buen peso, que adqupirirían inmediatamente después de la esquila.